



スカレットベリ子

Queen and
the tailor

Scarlet Beriko



スカレット・ベリ子

Queen and
the tailor
Scarlet Beriko

ホラ 俺はさ、
弱いくせに
かつつけ
だから
がんばり屋の
インテリア・デザイナーと
伝説の仕立て屋の恋。

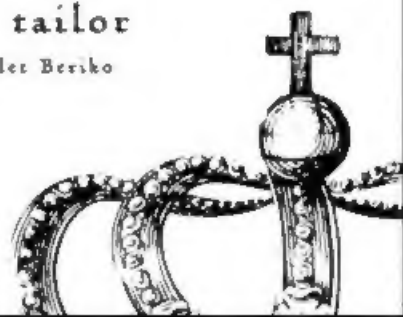




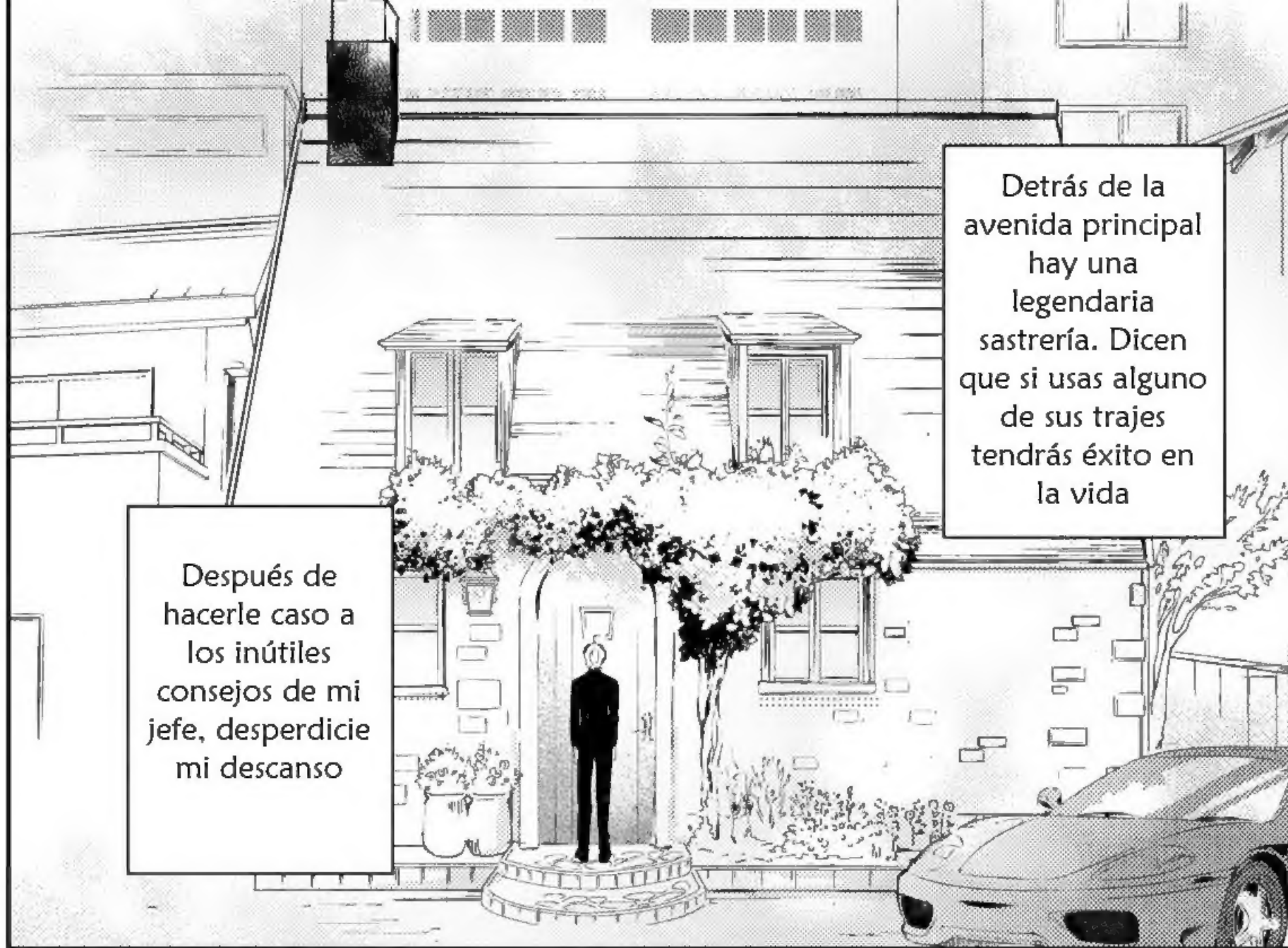
女王と仕立て屋

スカーレット・ベリ子

Queen and
the tailor
Scarlet Beriko







Después de
hacerle caso a
los inútiles
consejos de mi
jefe, desperdicie
mi descanso

Detrás de la
avenida principal
hay una
legendaria
sastrería. Dicen
que si usas alguno
de sus trajes
tendrás éxito en
la vida



Pffff

Que
estúpido



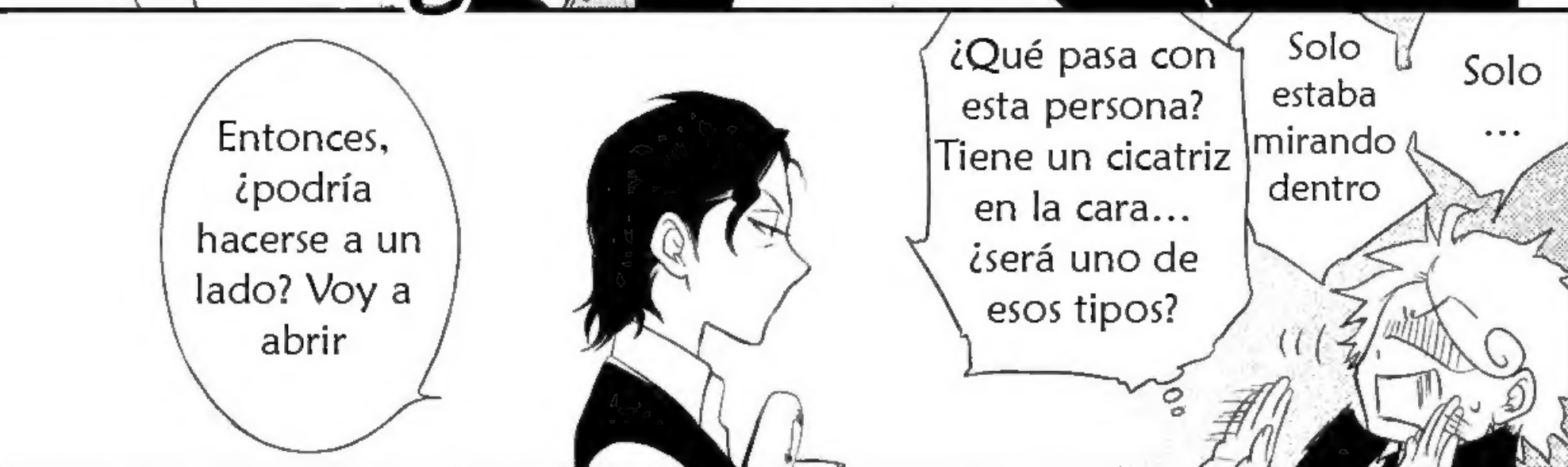
...



Es
imposible
que algo así
pase

SHIDA

お仕立て致しませう





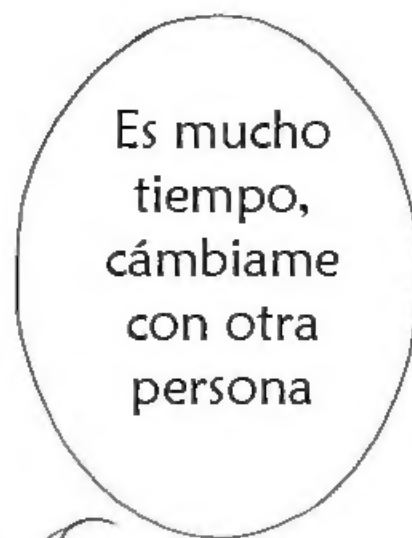


Yo te
estoy
diciendo
que lo
hagas

Lo
siento
mucho

Y hay un
orden
en los
pedidos

Es algo que
hago yo solo



Es mucho
tiempo,
cámbiame
con otra
persona



Sastre Shida
Tetsuya,
escuche que
los trajes que
haces llevan a
las personas
al éxito



¿Qué te
parece?



Tomar



No me
importa su
profesión,
siempre
hay que
respetan el
orden

Además



A decir verdad no
necesito un traje
que lleve al éxito,
pero no puedo
hacer a un lado la
recomendación de
mi jefe

Yo soy un
diseñador de
interiores, mi
nombre es
Johnno Oumi,
pronto tendré
una gran
exhibición

Y si quieres
puedo
hacer una
remodela-
ción de esta
tienda

Las personas
que lo han
tenido, fue por
el fruto de sus
esfuerzos



Creer que algo
así es real...
usted aun es
una doncella



No hay
ninguna ropa
que te lleve
al éxito



Enojado



¿Entonces,
va a hacer
un pedido?

Ah, es
cierto, no
hay reme-
dio enton-
ces

¡Te, te estoy
diciendo que
no lo creo!
... solo vine
porque mi
jefe me lo
recomendó



Ja
ja
ja

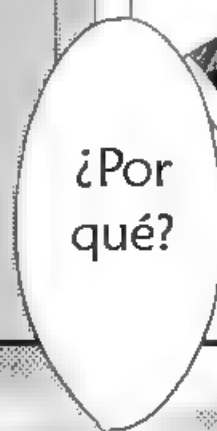
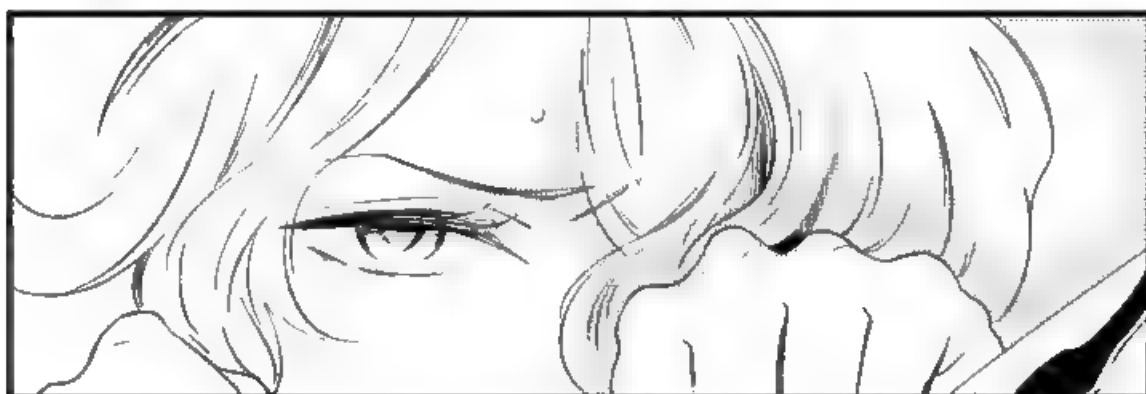
¡No lo
hare!

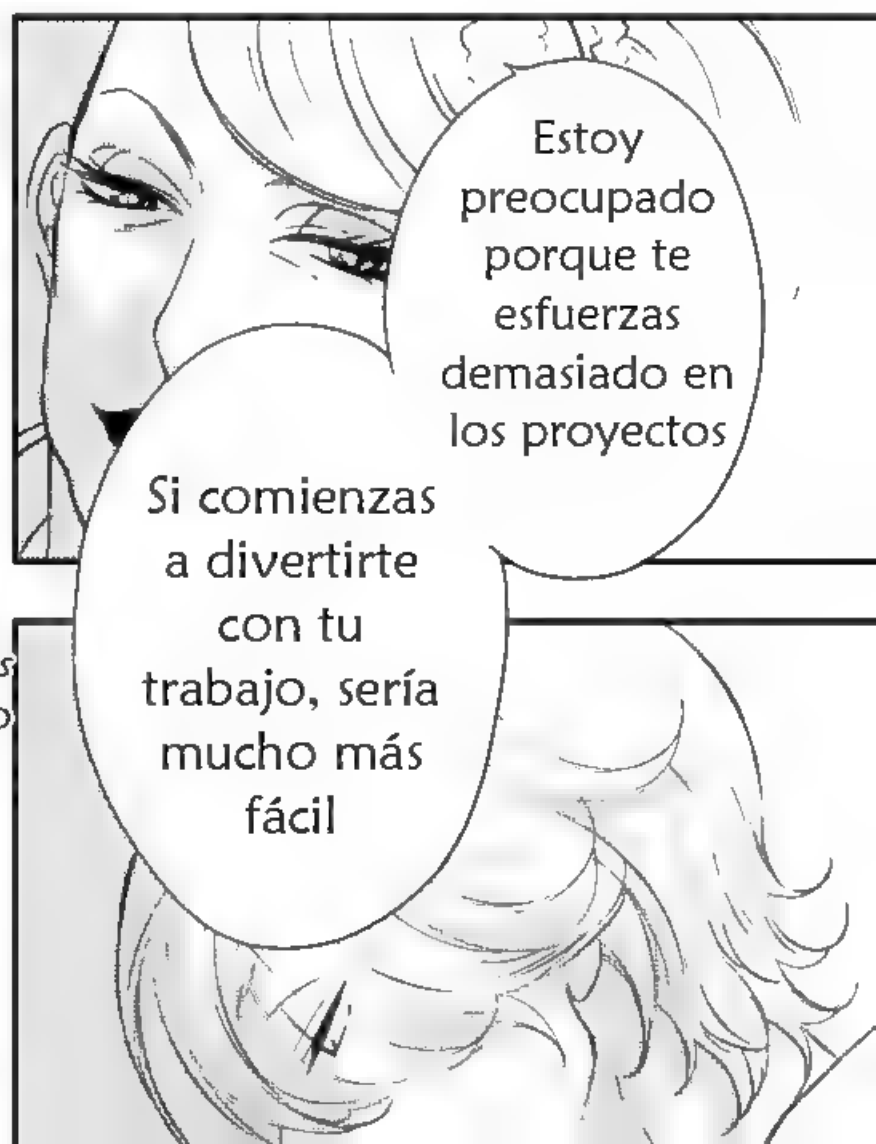
Jamás
regresare
aquí

Gracias*



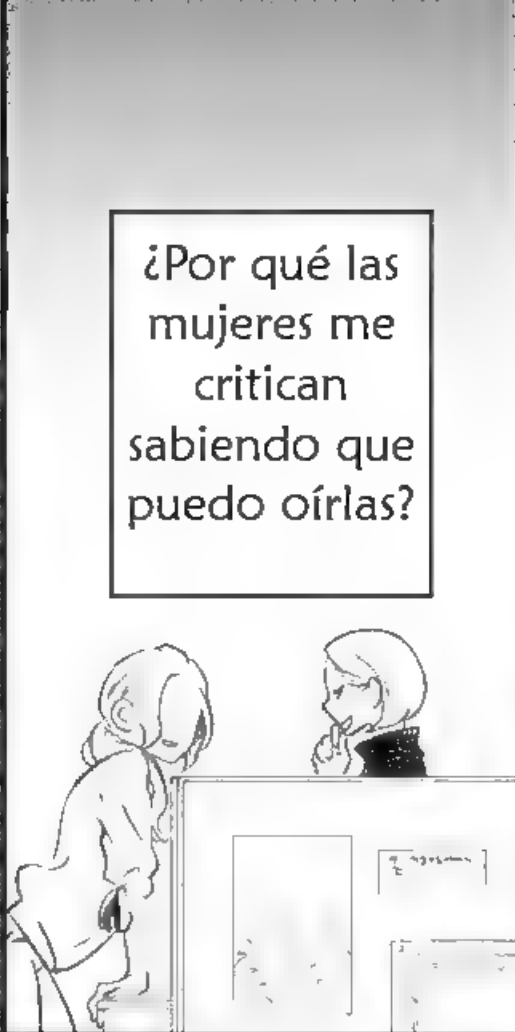
Dijo aquí
"maido"
decidí
traducir-
lo como
gracias,
pero es
más
como
una ex-
presión
que utili-
zan en
las tien-
das para
dar gra-
cias por
la
compra



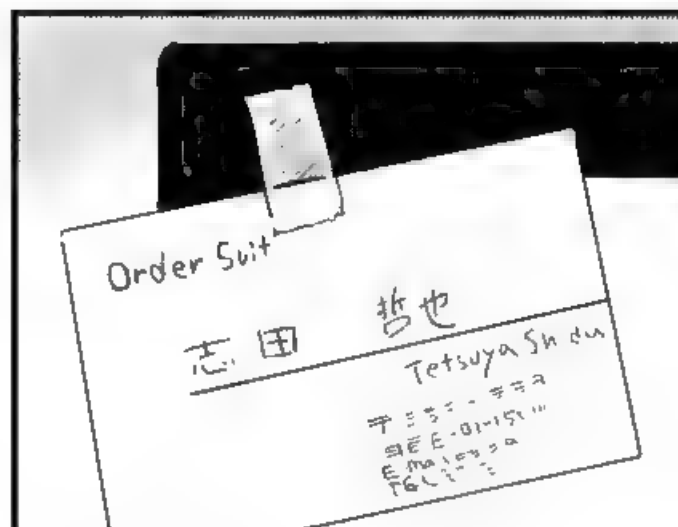




¿Por qué las
mujeres me
critican
sabiendo que
puedo oírlas?



Si
Ya no
puede
más

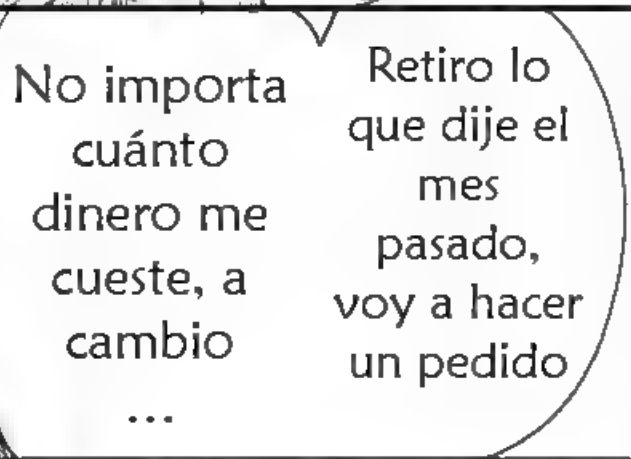


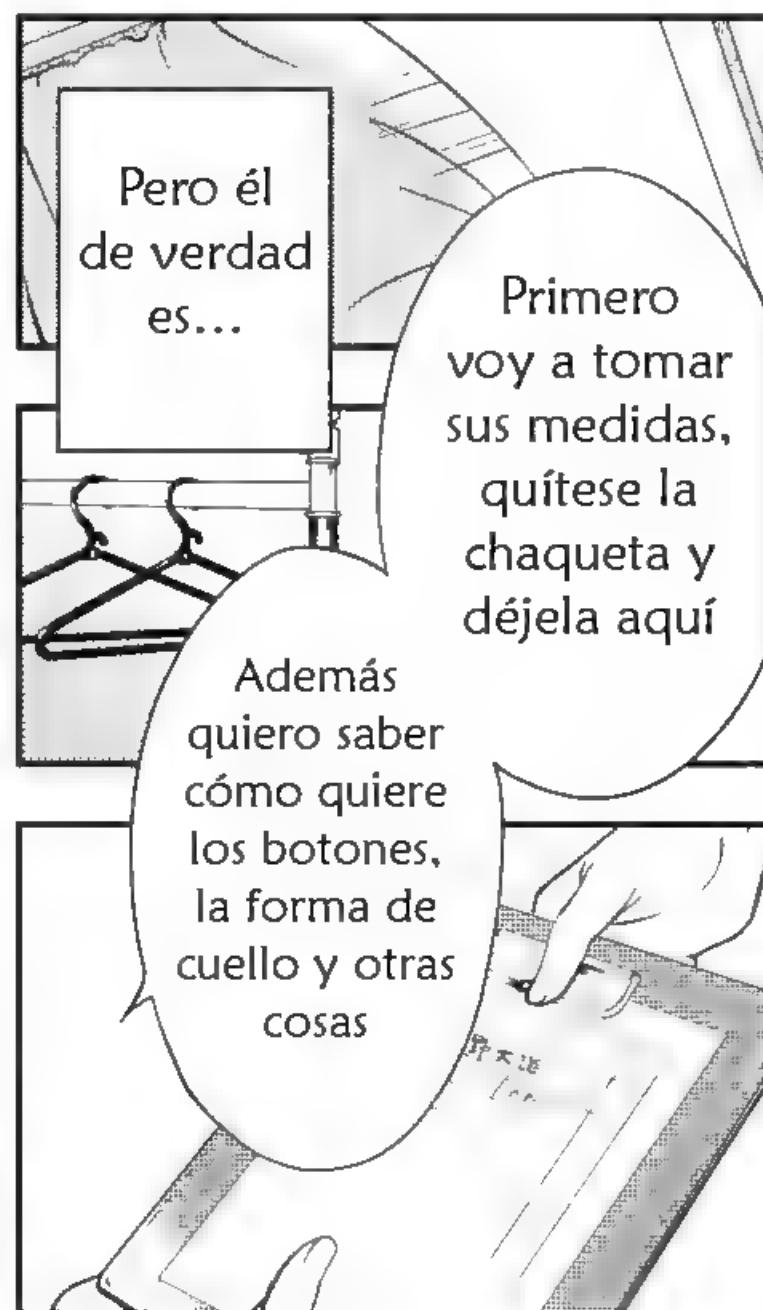
Ya no me
queda
mucho
tiempo

En lugar
de estar-
me que-
jando

...











Levante
los brazos

Yo tomo
muchas
medidas
para hacer
cosas
exactas



Eso es
...

Está más
cerca de
lo que
pensé

32
cm



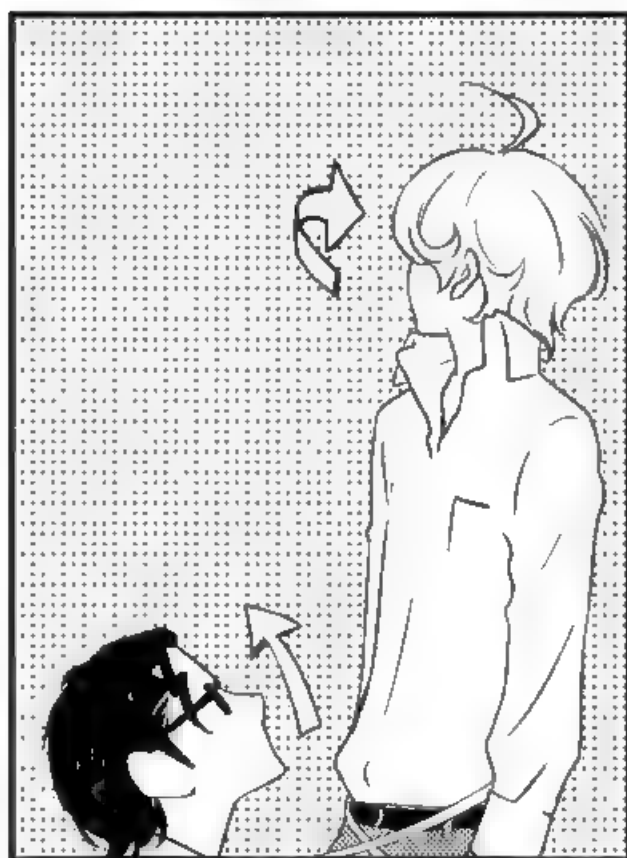
No se dé
qué hablas,
estoy
relajado

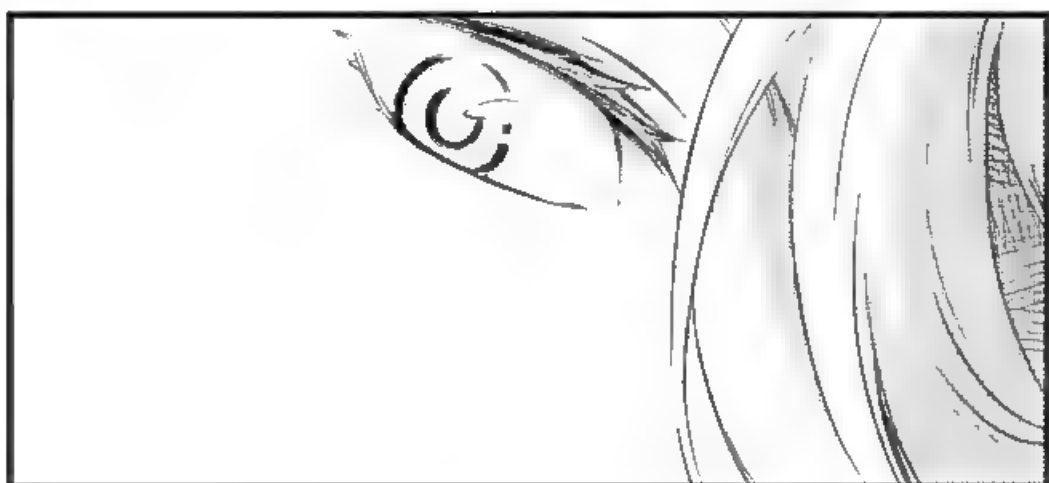


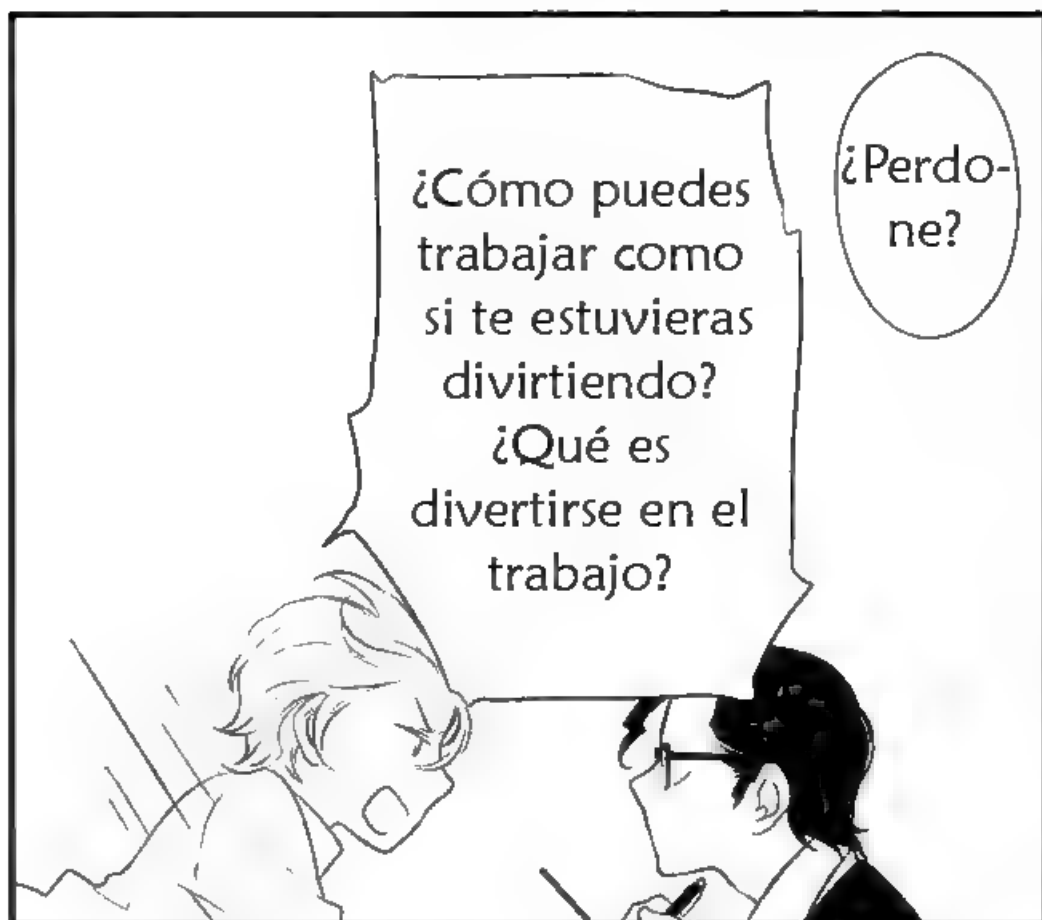
Je



Así que si no
se relaja va a
cansarse

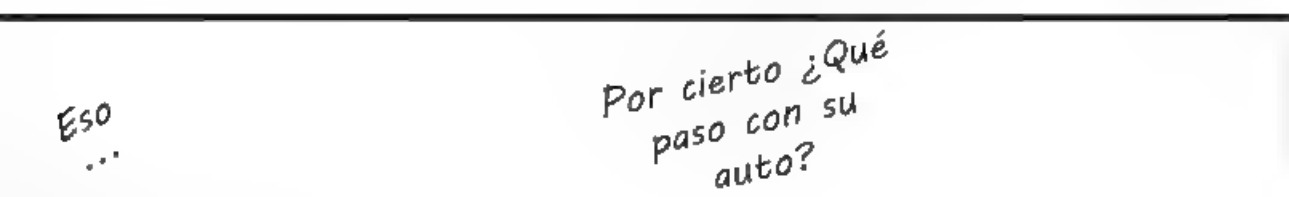
















Lo hice
sin
querer

Creí
que se
alegraría si
avanzaba



Ya es
medio
día ¿te
desvelas-
te?



Espéreme
dentro por
favor, iré
rápidamente
a comprar el
desayuno

Justo
ahora había
terminado
de coser la
espalda



No me
hace feliz
que te
esfuerces
demasiado

Come
esto y
vete a
dormir



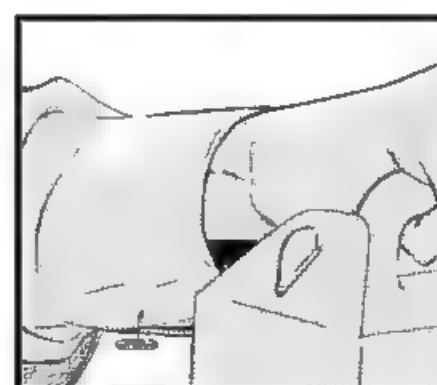
No se
preocu-
pe es
gra-
No puedo, es
el tipo de
cosas que
los sastres
no
dejamos
pasar

Está
bien,
déjalo
así

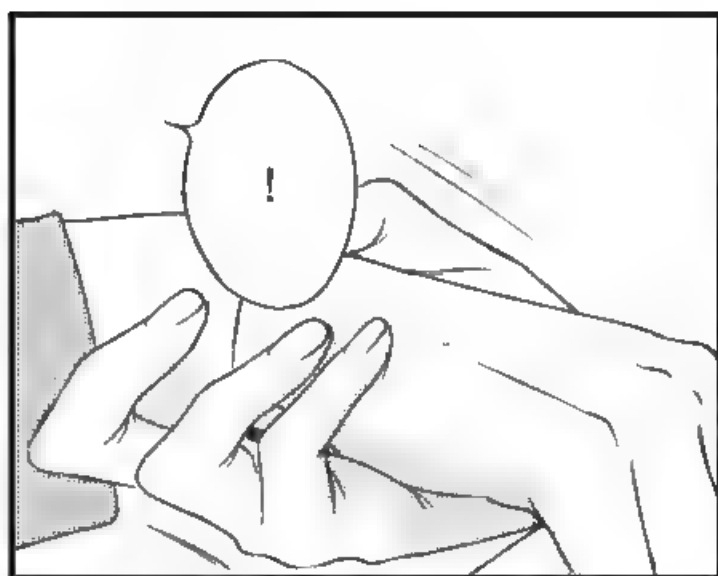


Es solo
que el
botón de
su puño
va a caerse

¿Qué?
¿Qué
pasa?







Desde
que vino
aquí por
primera
vez



No es
nada

Per-
dón

Me iré
a casa



Pensé que era una
persona muy
ocupada porque se
deprimía y se
alegraba
rápidamente



¿eh?



“¿Qué debería
hacer para
alegrarlo?”
me la pase
pensando
eso... y sin
darme cuenta
llego la
mañana

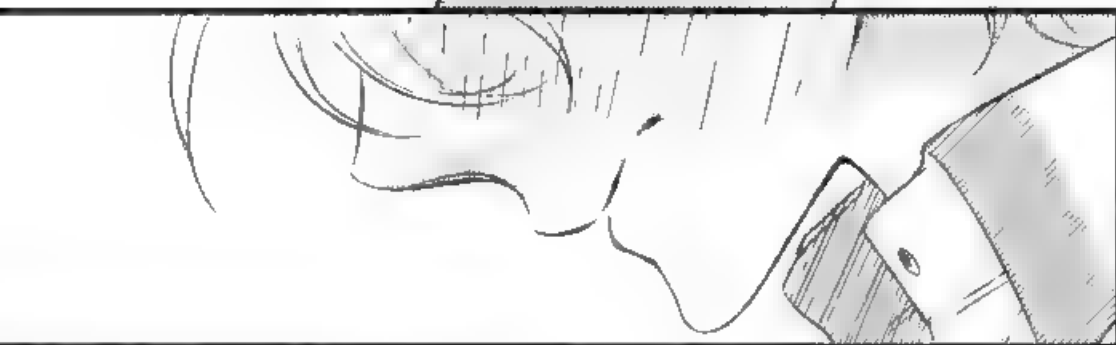


Justo cuando
creí que
estaba
animado en
tan solo un
momento se
deprimía





¿Puede
hablarme
más sobre
usted?



Ya que traje
el desayuno
hasta acá



No voy a beber
café... sírveme
un té



Vamos a
hablar un
poco más



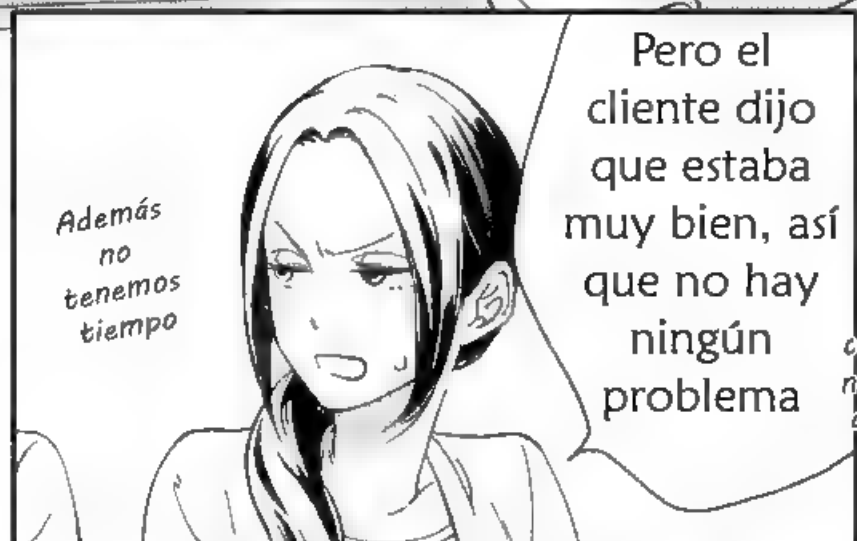
¿Gato? ¿Perro?



Brillante









Por supuesto
que cuando
alguien lleva
tiempo
trabajando
confía en su
estabilidad

Pero
seguramente su
senpai no desea
ser así y por eso
Oumi -san está
enojado



¿En
serio?

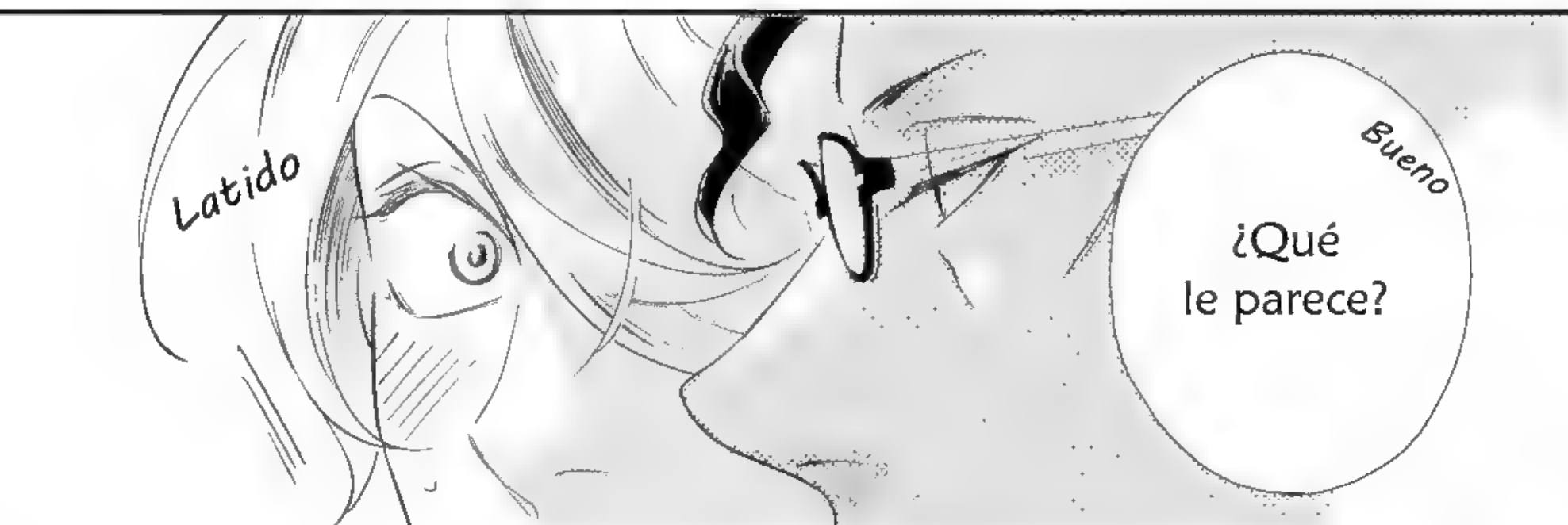
¡Pero no
creo que
haya dicho
algo inco-
rrecto! Mas
bien me
siento satis-
fecho!

Es solo
que
incons-
cientemente
lo dije

Por
fin lo
hizo
...

Me sentí
aliviado

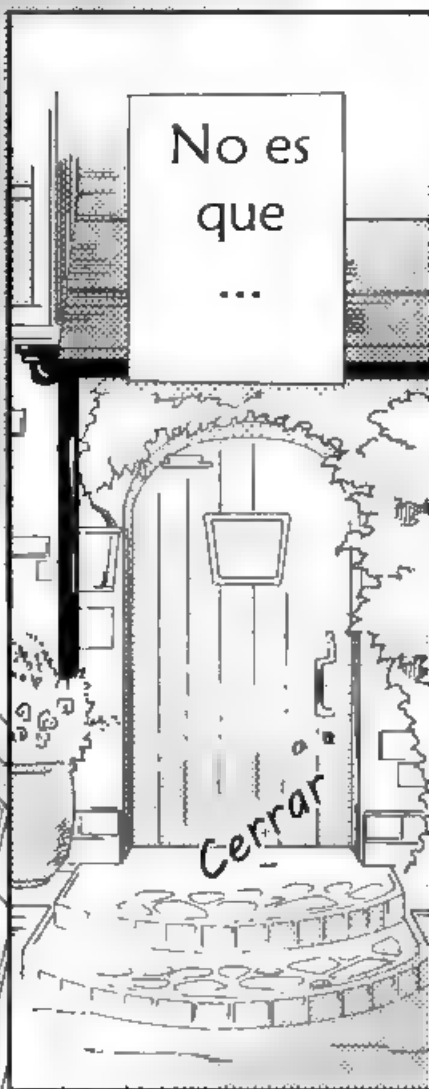
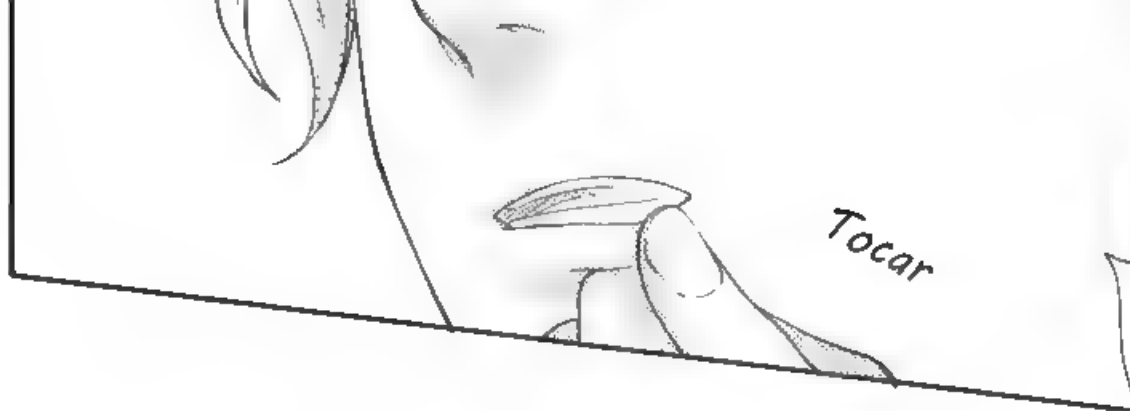
¿No
cree?





Por fin
sonrió





“¿Puede decirme más sobre usted?”

No está bien que él solo vea mi lado más patético

Debo actuar normalmente y con orgullo

Volví de mi descanso

Entonces es imposible repetir la reunión

No debes hacer eso!
Ja ja ja

¿Eh?
¿Perdiste tus documentos?

¿Eh? Deje aquí los documentos de hace un momento ¿no?

Johno-kun

¿Qué hacemos?
¿Vamos a hacer la reunión de nuevo?

Si, deme un momento

Todos te están esperando



Hoy no
pienso ir
contigo



¿Eh?

Hoy salió
temprano
¿ya va a
venir?

Ah,
Oumi
-san

Hola,
Shida
...



Lo que
quiero
decir es que
por hoy me
voy a casa

Es solo
que...
ya
sabes

Eso

No es
nada de
eso

¿Por qué
lo dices?
No pasó
nada,
estoy
bien

¿Nh?

¿Paso
algo?



Hah
hah



¿Por qué te
convertiste
en esto!?



Ja
ja
ja

Y nadie
me dio la
contra



Se lo
dije
...



Creo que
me odian



Oumi
-san





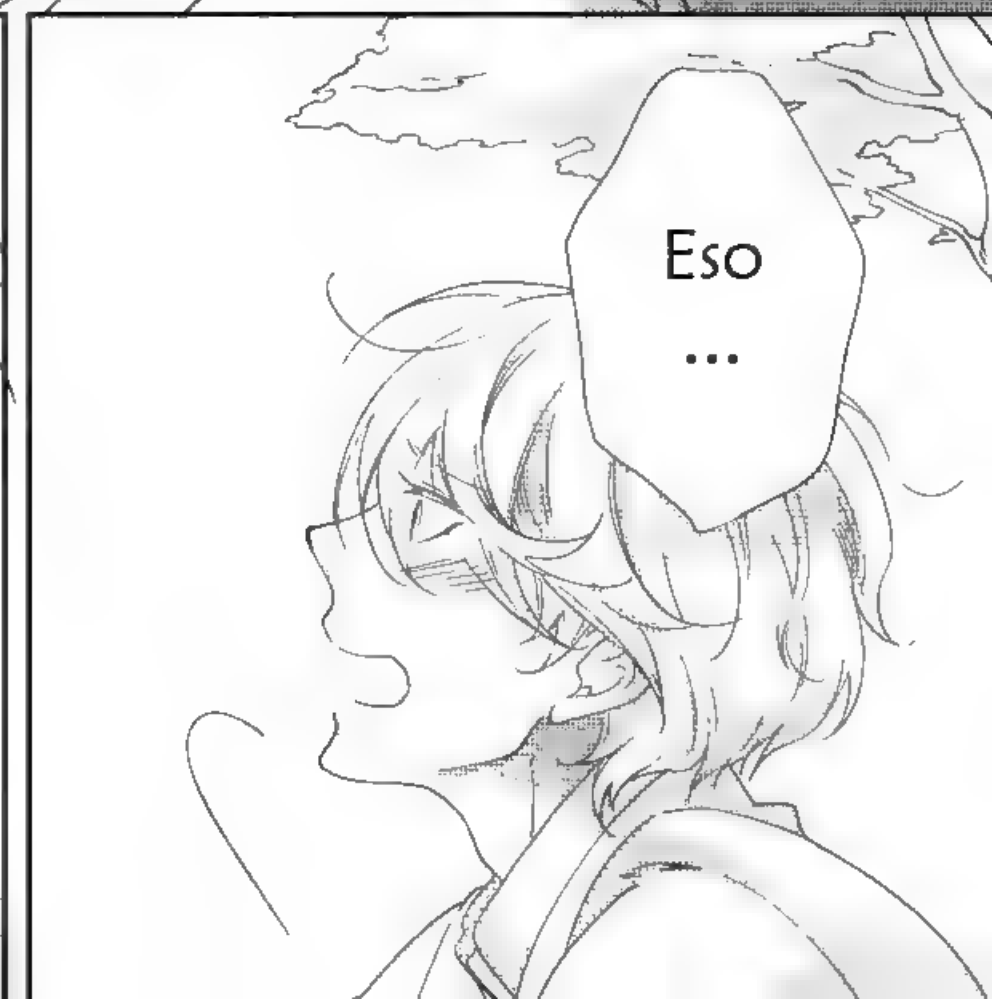
¿Tiene
...

Hambre?



Que
olvido
colgar el
teléfono

Que
bien



Eso
...



¿Qué estás
haciendo aquí
dejando sola tu
tienda? Rápido
vuelve



Volveré
al
trabajo

¿Y
usted?

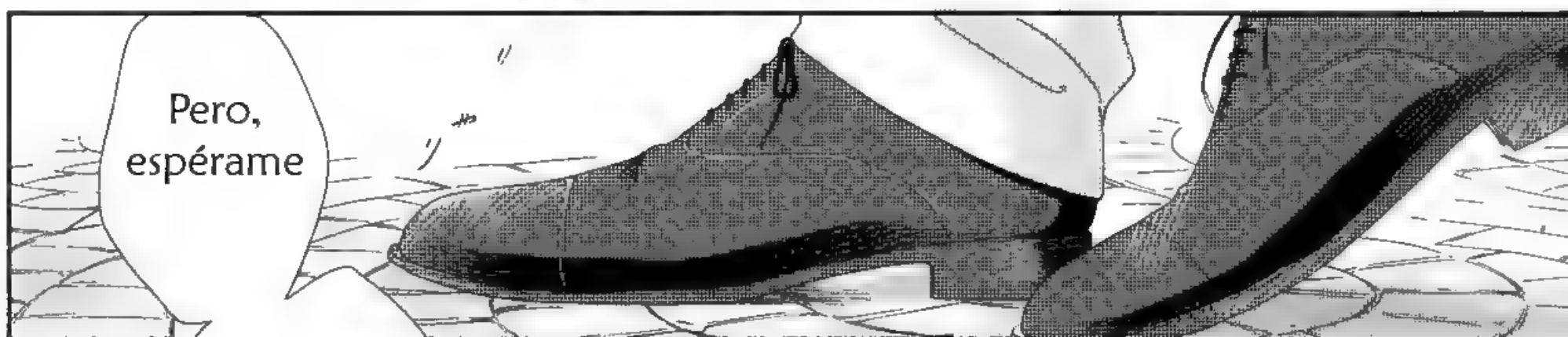


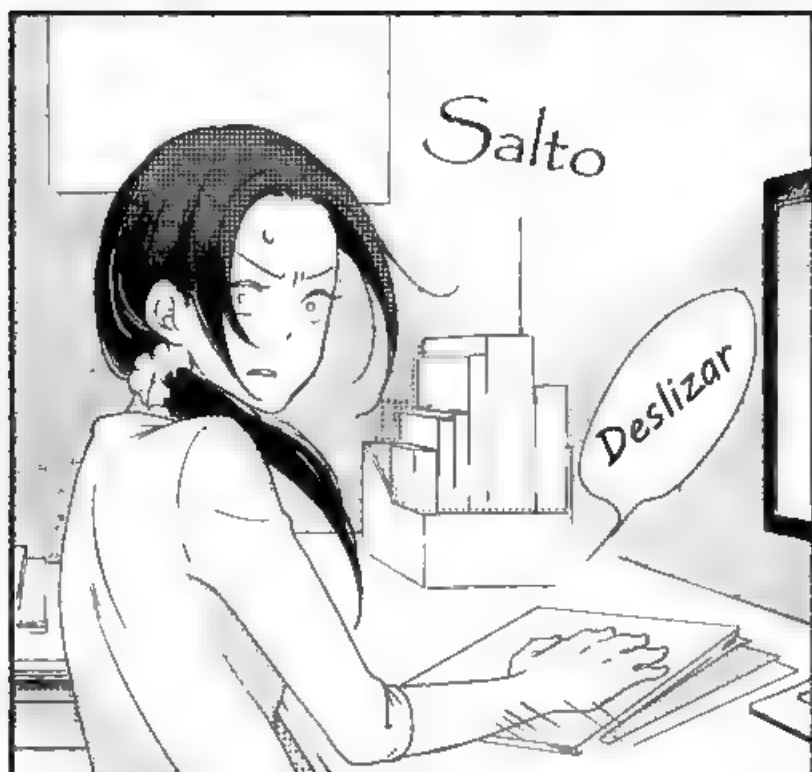
Después

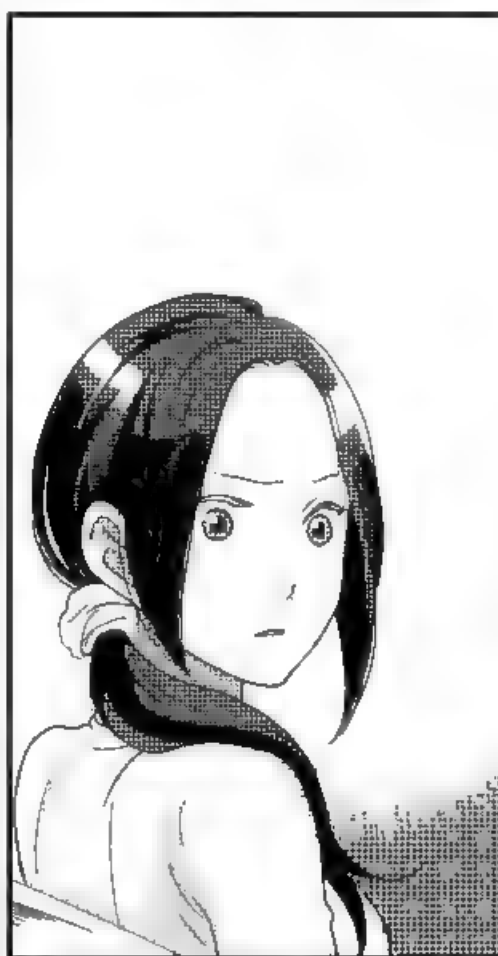
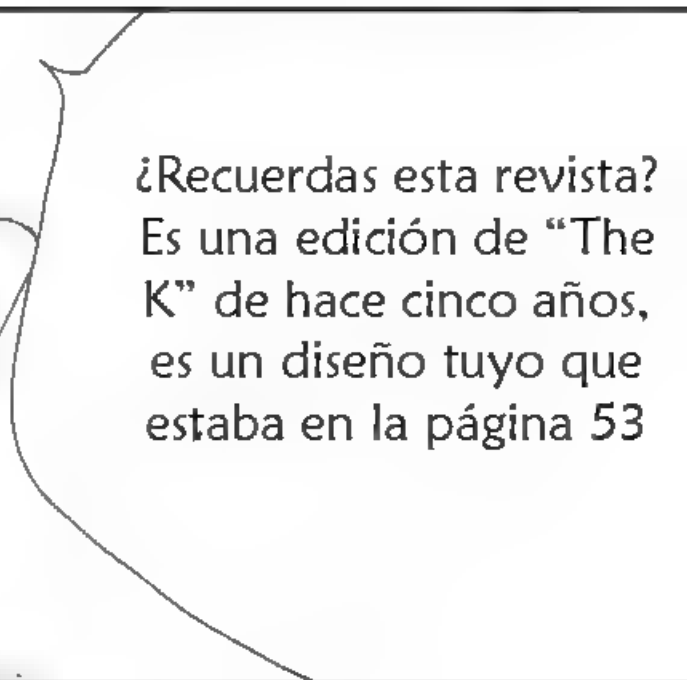
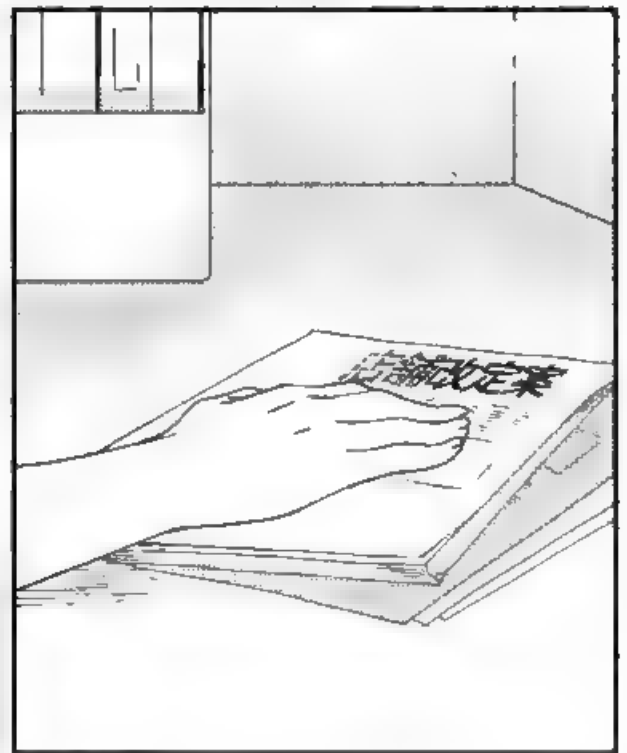


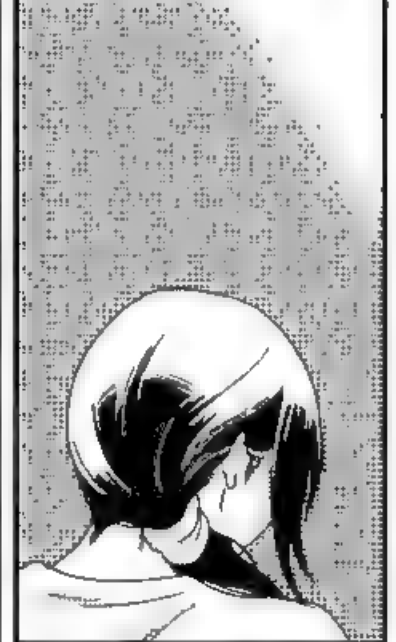
Iré
después de
eso contigo,
espérame

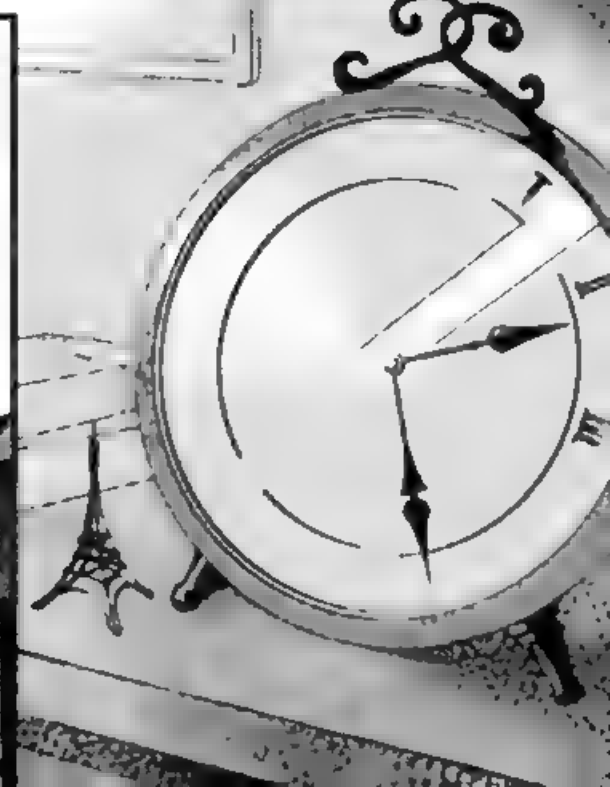
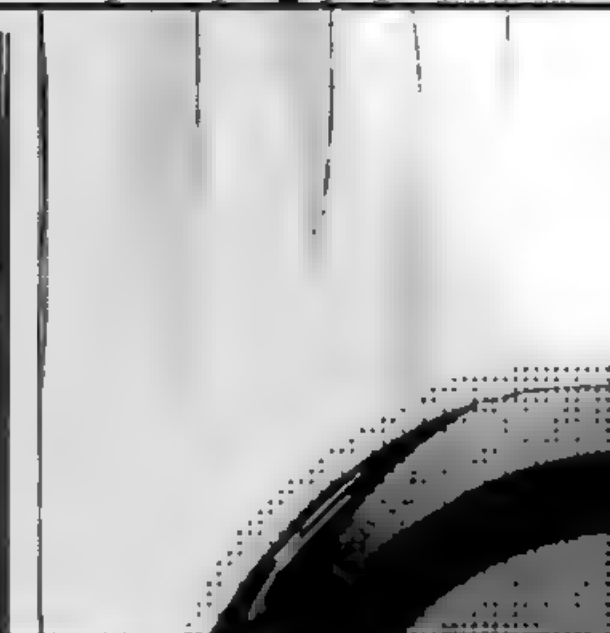












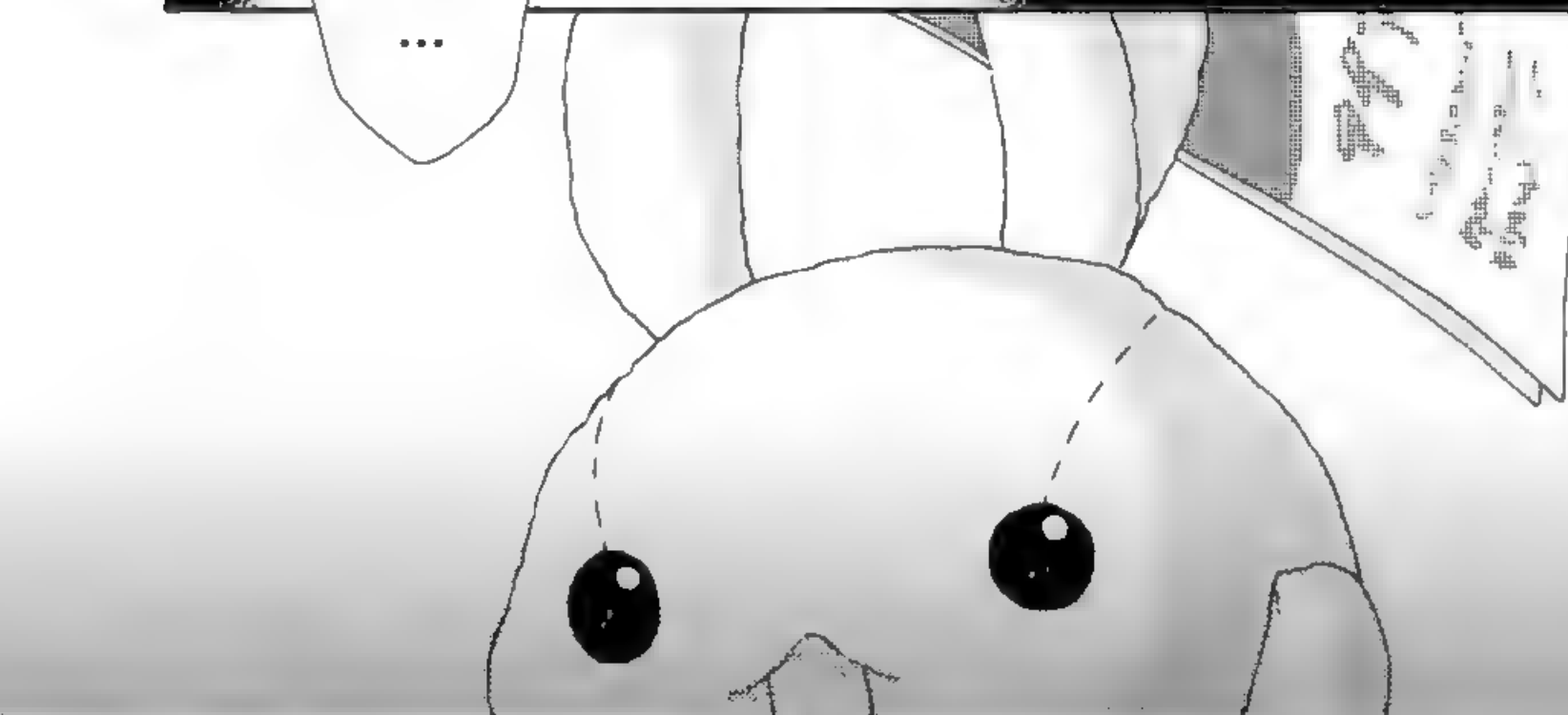


Nnn
...

Mover
Mover

Nh
...

Mover



Mover





La verdad es que quería dártelos debidamente

¿Boletos para el cine?

Es un conejo



Ah, se está hablando de "ore"

¡Yo decidiré si lo hiciste o no por mí!!

Yo no hice nada

Escupir



Claro, claro

Si Si

Pero es que senpai y yo casi no hablamos de nada



Es un agradecimiento porque gracias a ti pude hablar con ella



Odio ser consolado por otras personas



Yo

Nota: Oumi se había hablado a si mismo de "boku" que es un "yo" más formal



No creo
esforzarme lo
suficiente como
para ser mimado
y me odio a mi
mismo porque en
el fondo lo
deseo



Tengo miedo,
porque si me
salvan una vez
estoy seguro que
la siguiente
estare esperan-
do lo mismo

Pero si hago
eso nunca
podre
levantarme
por mi cuenta



¿Quiere
dejar
de tener
contacto
conmigo?

Entonces

Allí
vamos
Pesas

Nh

Humm



Eso
no está
bien
...



No hay muchas cosas que las personas puedan hacer solas

Siempre que necesite apoyo, déjeme ayudarlo por favor

Pon



Si ...

Pon



Qué bueno, yo tampoco

No quiero eso



Voy a volverme un mejor hombre

Pero eso no quiere decir que solo vengo a ser mimado

Si

Lo espero con ansias

Pon

Pon

Pon







Vamos a ver s*derman



Haciéndose una pregunta











N/T:
Oumi dice
"Karuri-
masu" una
manera
equivoca-
damente
decir
"presta-
me".





ME
EMBO-
RRA-
CHE

¡¡COM-
PLETA-
MENTE!!



LO
ESPERO
CON
ANSIAS

VOY A
VOLVERME
UN MEJOR
HOMBRE



BASHAAA

BASHAAA

¿A QUÉ
RAYOS
VINE?

¡¡ME METÍ A
SU CASA
BORRACHO Y
DESPUÉS DE
DECIRLE MIS
DEBILIDADES,
ME QUEDE
DORMIDO!!

Waaaaaaa





Latido



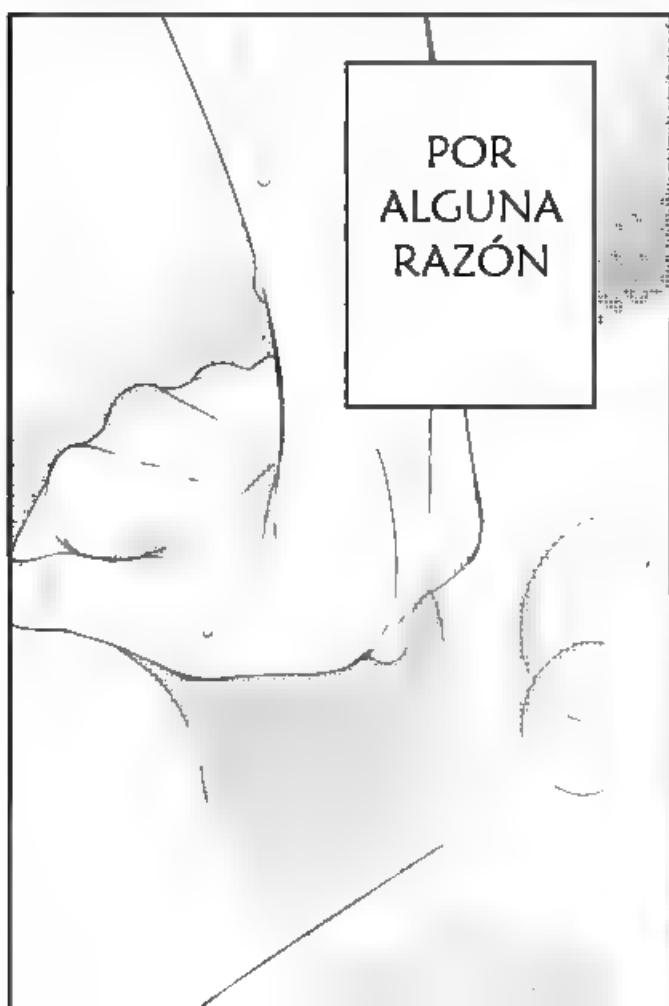
SPLASH

¡¡NO DEBÍ
HACER
ESO!!



ME VOY A
DISCULPAR Y
ENTONCES
LE DIRÉ
APROPIADA-
MENTE...

DEBO DE
ARREGLAR
TODO ESO



POR
ALGUNA
RAZÓN



¿QUÉ ES
ESTO?

GOTEO



¿EH?





AH

GRACIAS
POR
PRESTARME
UNA CAMISA,
VOY A LAVAR-
LA Y TE LA
DEVOLVERÉ

NO SABÍA
QUE
FUMABA







SIÉN-
TESE

ESTÁ
BIEN, ESTÁ
BIEN

AH

TSUNNNNN



TSUNNNNN

SU
CABELLO



NO...
ESTE ES MI
COLOR
NATURAL

EHHH



NO ESTÁ
TEÑIDO
¿VERDAD?

¿EH?

SILENCIO

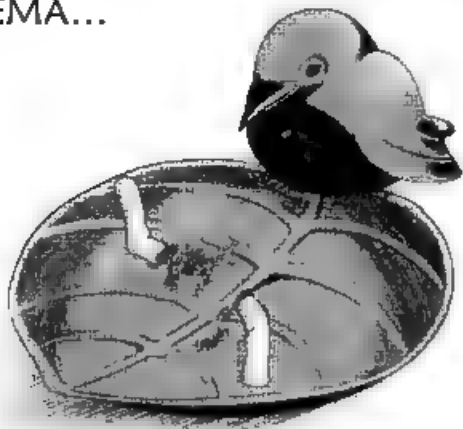


TSUUNNN



¿DE ANIMALES?
¿DE CIGARROS?
YO NO FUMO
ASI QUE NO SE
MUCHO DE ESO

ALGÚN
TEMA...



¿ROPA?
¿DISEÑO DE
INTERIORES?
ESO SERÁ
SOLO
HABLAR DE
TRABAJO

¿DE QUÉ
DEBERÍA
HABLAR
PARA ÉL ESTE
FELIZ?

Y ASÍ
CONVERSAR
NORMALMENTE

¿NO HAY
ALGO DE
LO QUE
PODAMOS
HABLAR?







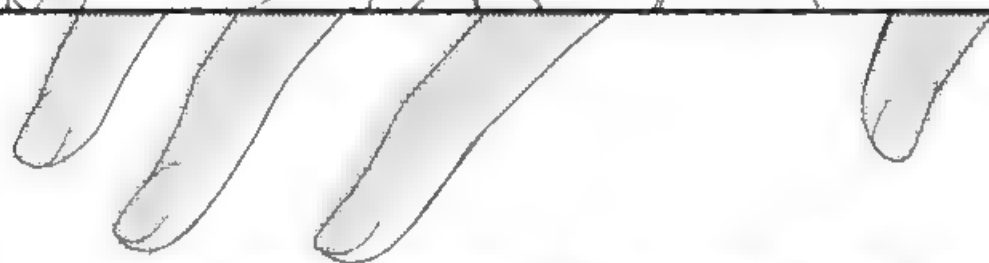
ES UNA
RARA
SENSACIÓN
...

ES
SOLO
QUE



¿EH?

LATIDO



OUMI
-SAN

HUELE
A MI
CHAMPÚ



ESTO



UH

....
....

SABES

...

¡¡HAY
ALGO QUE
QUIERO
QUE
ESCUCHES!!



ES

...

TO



....

....

UH





PAREZCO
UN
IDIOTA

ME PUSE
NERVIOSO
Y ANSIOSO
...

ESTAS AUN
EN PIJAMA
PORQUE HOY
ES DÍA DE
DESCANSO

HA
HA

HAH



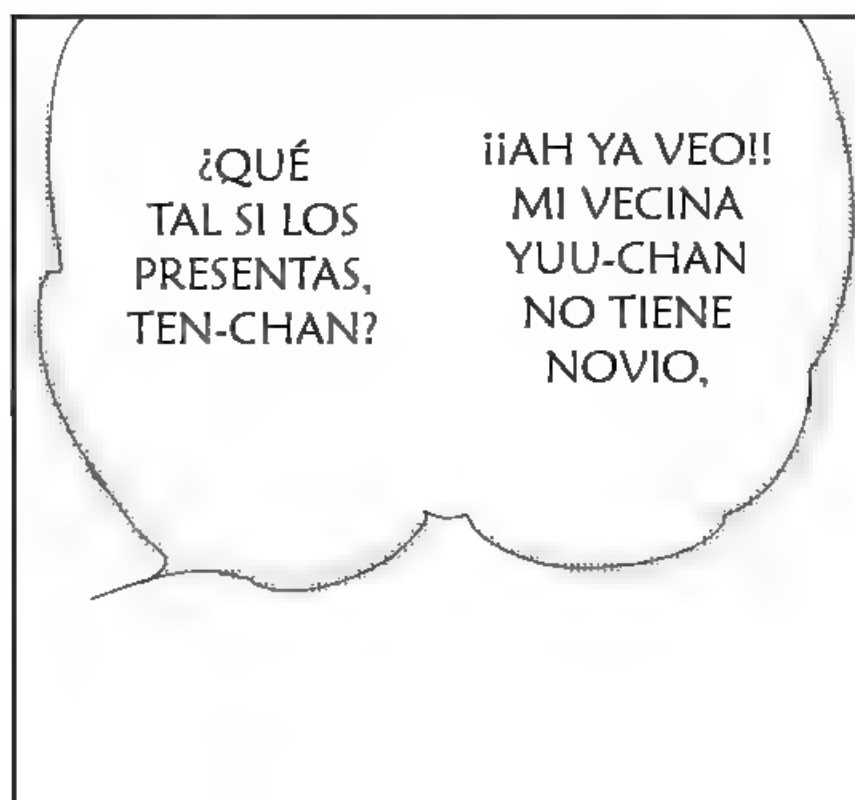
ÚLTIMA-
MENTE LO
VEO MUY
SEGUIDO
¿ES TU
CLIENTE?

HACE
POCO
VINO UN
CHICO QUE
CONDUÍA
UN LUJOSO
AUTO

!

NO SOY
NADA CUIDADOSO,
LO ÚNICO QUE
HAGO ES CAUSARLE
PROBLEMAS

AH, POR
CIERTO



¿QUÉ
TAL SI LOS
PRESENTAS,
TEN-CHAN?

¡IAH YA VEO!!
MI VECINA
YUU-CHAN
NO TIENE
NOVIO,

AH...
SI

SALTO



!?

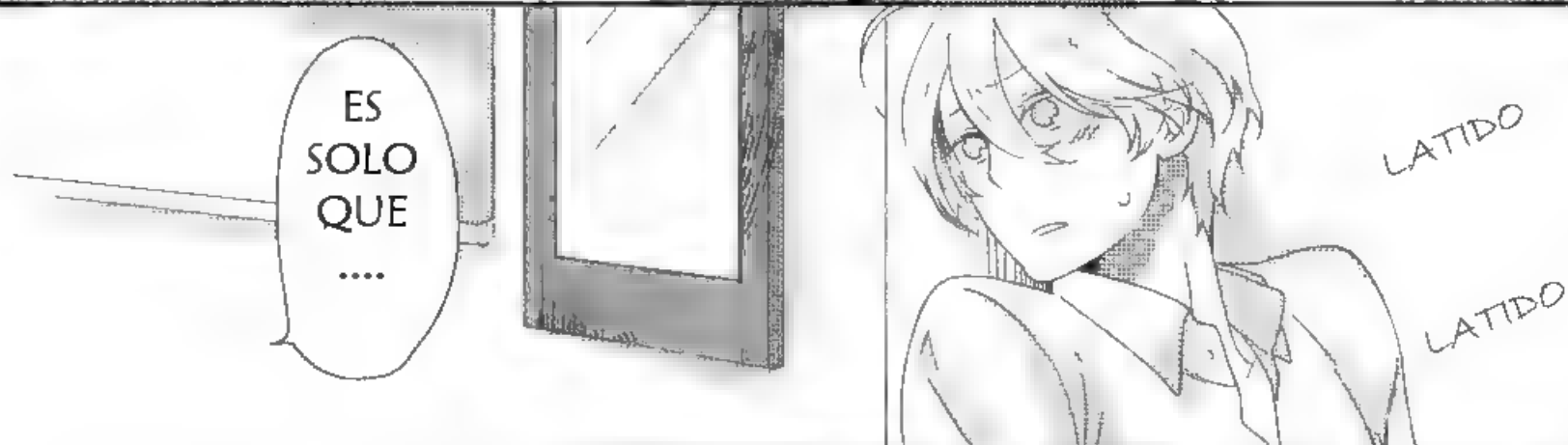


EH?
¿POR
QUÉ?

ES MUY
GUAPO

DEBERÍA
RENDIRSE
CON ÉL

AH



ES
SOLO
QUE
....

LATIDO

LATIDO



Y A
PESAR DE
QUE LA BESO
Y LA EMPUJO
A LA CAMA
SE QUEDÓ
DORMIDO

AYER,
BORRACHO
SE ESCABULLO
A LA
HABITACIÓN
DE SU
NOVIA

YA
VEO!

PUNZADA



SU
NOVIA
DEBE DE
ESTAR EN
APUROS

NO,
PARECE
QUE NO
LO ESTA

TEMBLAR

HA
HA
HA

NO
DEBERÍA
¿VERDAD
?

NO
DEBERÍA
HACER
ESO

ATRAVESAR



PORQUE
LE MUESTRA
MUCHAS
EXPRESIO-
NES

AL
PARECER
SE
DIVIERTE
MUCHO
A SU
LADO



DE
VERDAD
LO AMA
MUCHO

VEO
QUE SU
NOVIA



EN
VERDAD
LO AMA

SI



ENTONCES
VEN A LA
REUNIÓN EL
PRÓXIMO
DOMINGO

SI, SI

SIEMPRE

PERDONA
QUE TENGA
MALOS
HÁBITOS AL
BEBER



ABRAZAR

AH
//

NO ES
ESO

ES SOLO QUE
SI LE HUBIERA
DICH
"NOVIO" NO
ME HUBIERA
DEJADO DE
PREGUNTAR

¿QUÉ
QUISISTE
DECIR CON
"NOVIA"?

PERDÓN, ES
SOLO QUE SI
NO LE DECÍA
ALGO ASÍ,
ELLA NO SE
IBA A RENDIR

AUNQUE
ES UNA
BUENA
PERSONA

¡¡POR
ESO!!

ENTONCES
¿QUÉ
HUBIERA
DICH

VA UN PASO
DELANTE DE
MÍ Y DICE MUY
FÁCILMENTE
LAS PALABRAS
QUE ME
HACEN MÁS
FELIZ



TETSUYA

...SAN



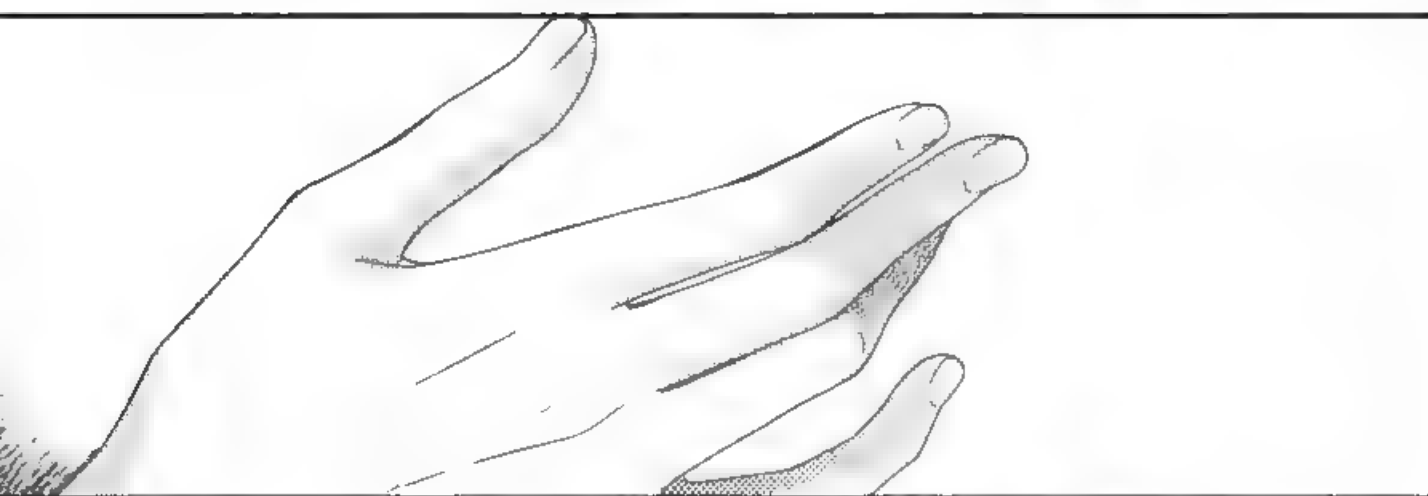
QUIERO
QUE SALGAS
CONMIGO,
POR FAVOR

TE
QUIERO!!



¿CUÁL
ES TU
RESPUESTA?

¿CUÁL
...?



POR
SUPUESTO
QUE SI

CON
MUCHO
GUSTO



CAER

HAH

POR FIN
PUDE
DECIRLO
....



MUCHAS
GRACIAS POR
DECIRLO
APROPIADA-
MENTE

UH



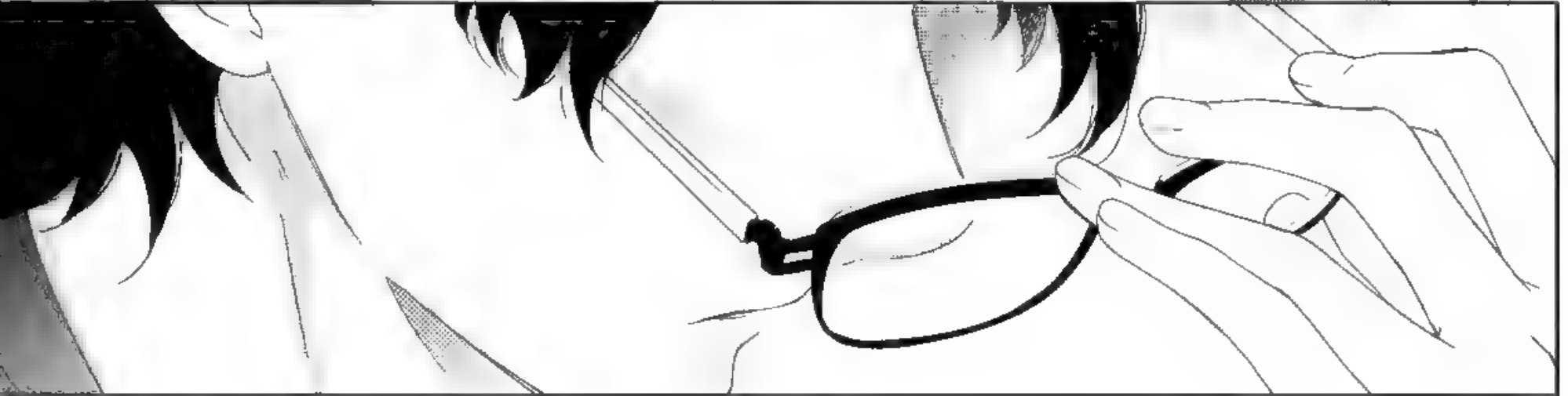
HAH

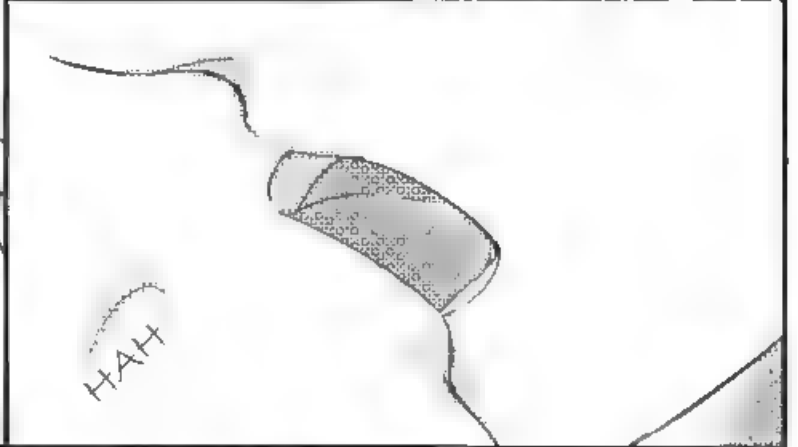
QUERÍA
DECIRLO
APROPIADA-
MENTE!

NO
PODÍA ESTAR
TRANQUILO
DEJANDO LAS
COSAS ASÍ

ES
SOLO
QUE...

NO PODÍA
HACER ALGO
TAN PATÉTICO
COMO SALIR
CONTIGO SIN
HABERTE DICHO
NADA











女王と仕立て屋 Queen and the tailor

3.5 針

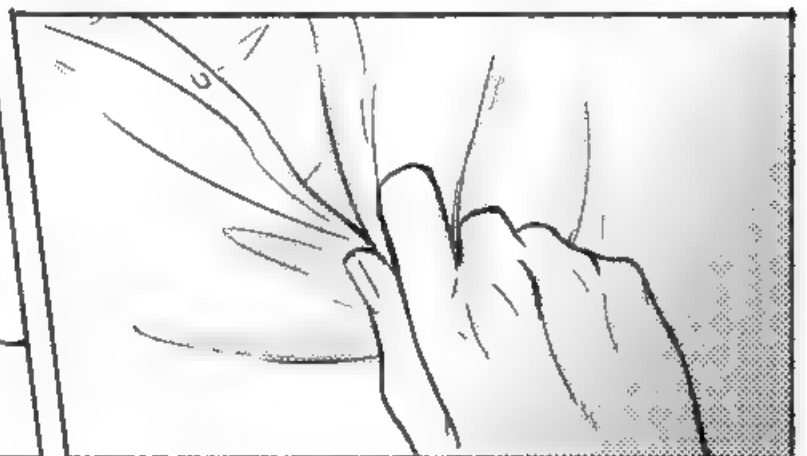
AH
....

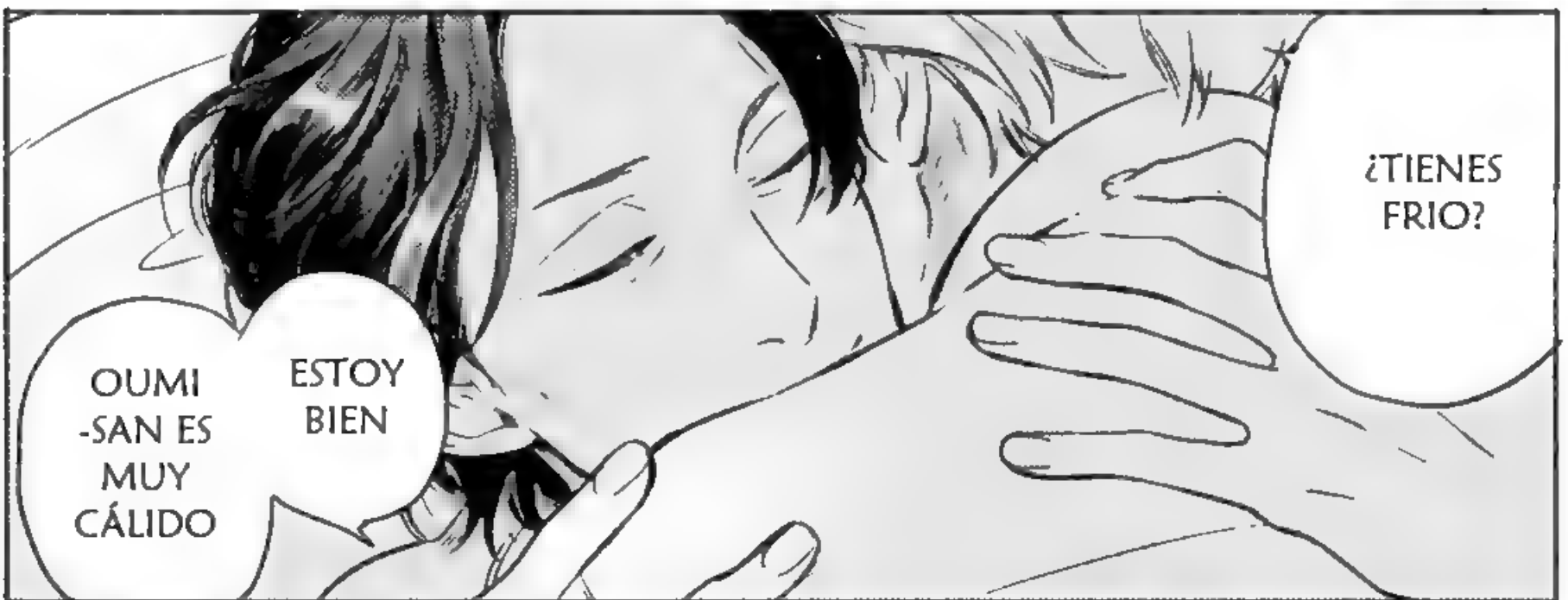












N/E: TETSUYA SE HABLABA DE SÍ MISMO COMO "UCHI"





ESTE VIEJO ESTÁ SORPRENDIDO

POR ESTA SITUACIÓN INESPERADA













BESO

ES SOLO
QUE TÚ
NUNCA
ME
DICES
NADA
.....

¡ES POR
ESO QUE
ME PREO-
CUPA! DIME
SI ESTAS
FORZÁNDOTE
A TI MISMO
...

ES

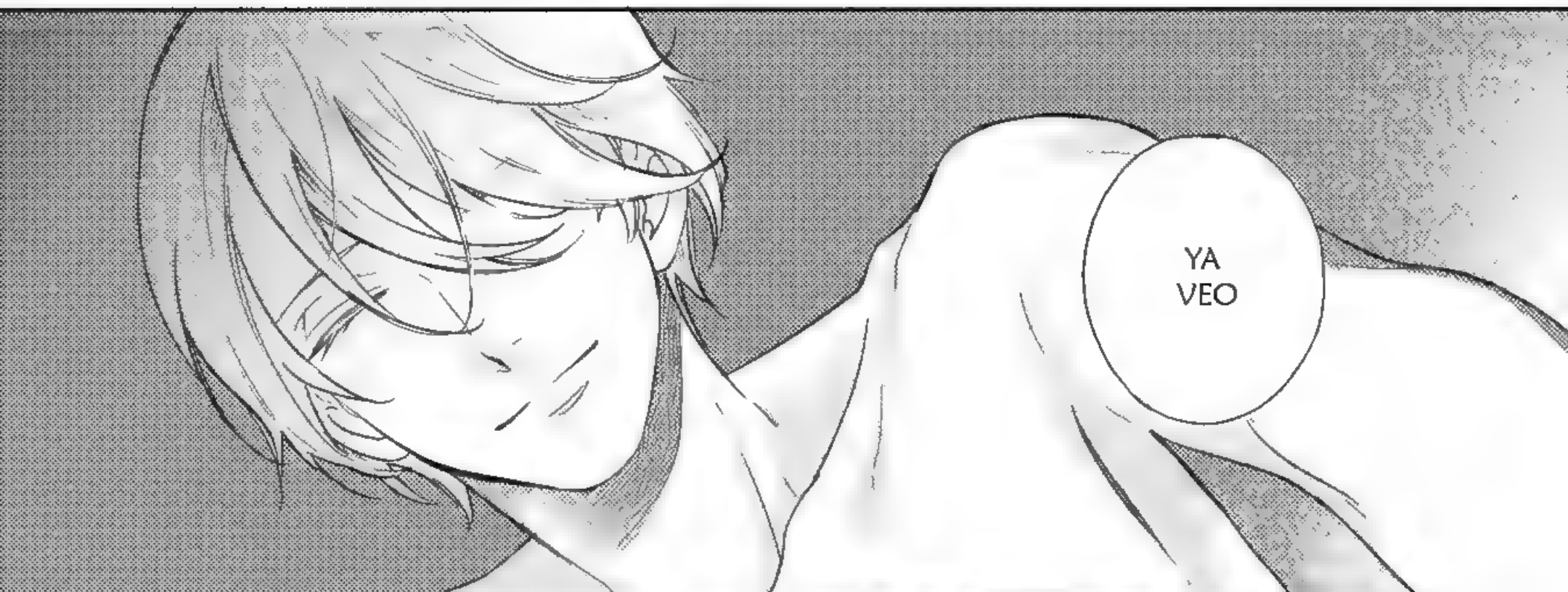


MIENTRAS
OUMI-SAN
LO HAGA
COMO
MÁS LE
GUSTE

YO ESTOY
BIEN

ROZAR

YO...



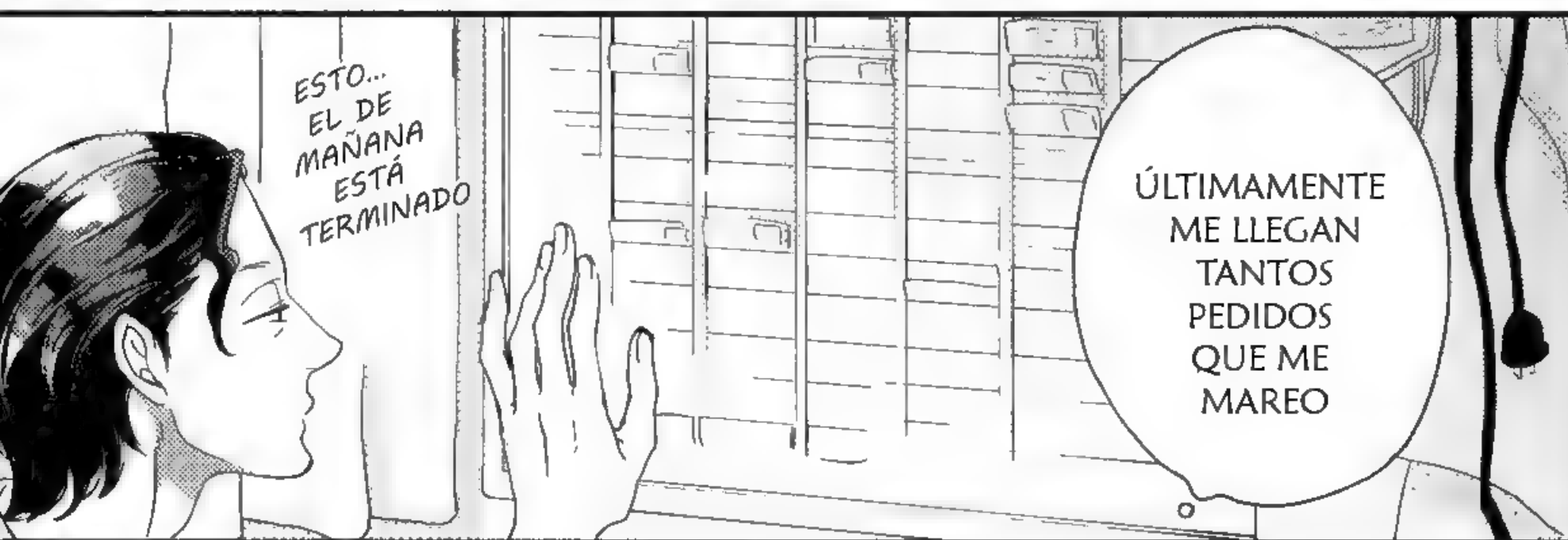
YA
VEO

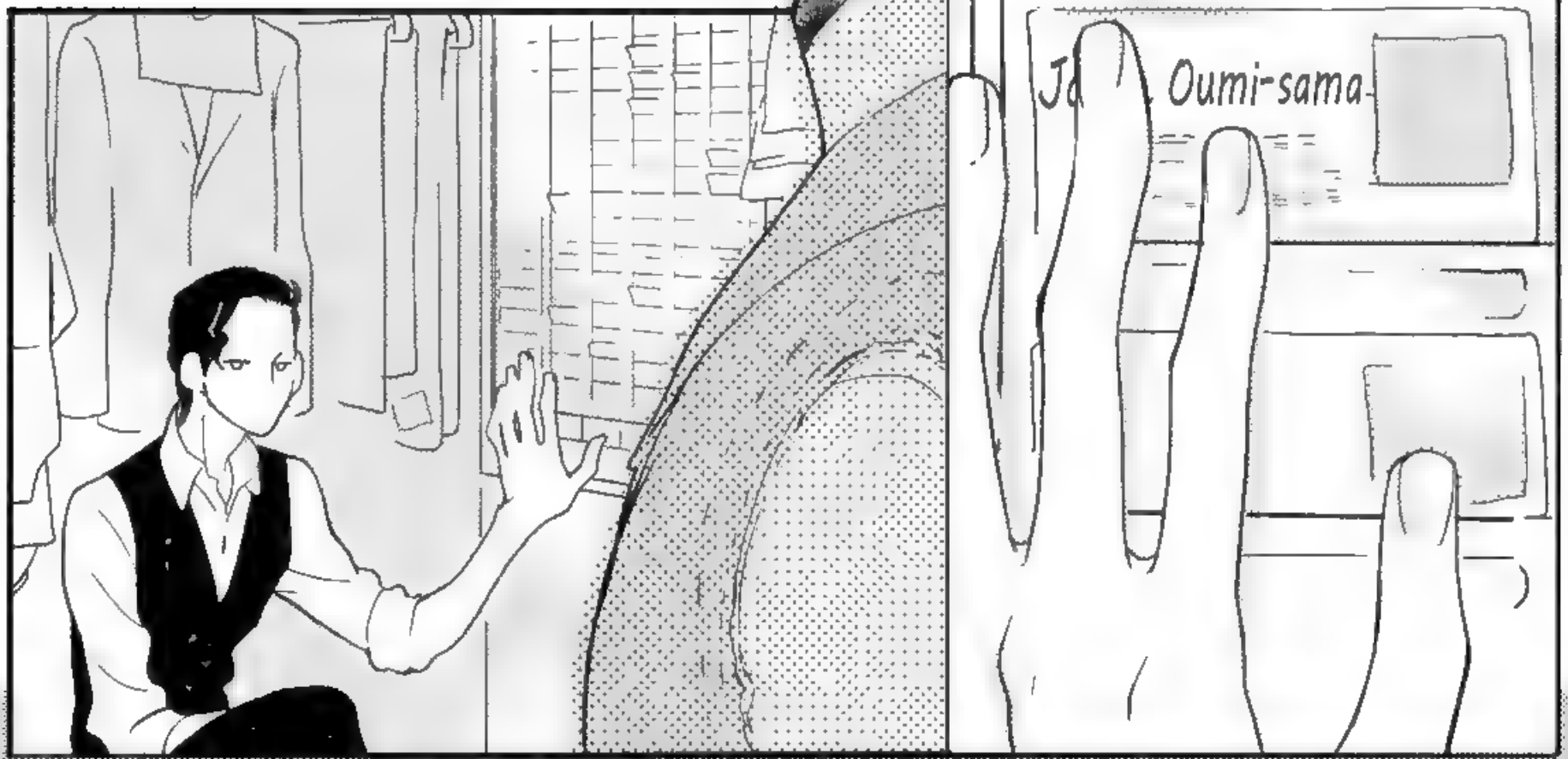


¿POR
QUÉ
SERA?

ÉL A
VECES
PONE
ESA
SOLITARIA
EXPRESIÓN







UNA
EXPRESIÓN
DE SOLEDAD
... DE
PREOCU-
PACIÓN

ME
PREGUNTO
SI FUE
LO QUE
YO LE DIJE

DE
REPENTE

ESTAR SIEMPRE
OUMI-SAN SE
CONVIRTIO
EN ALGO
COTIDIANO

PERO,
CUANDO
TRATO DE
ANIMARLO
SE DEPRIME
AÚN MÁS

Y ME
DAN
VERGÜE-
NZA

ESTOS
PEQUEÑOS
CAMBIOS
ME HACEN
FELIZ

YO CASI
NO BEBÍA
TÉ

ES
SOLO QUE
... SIENDO
ASÍ A
ESTA EDAD,
ES...

UN
POCO
...

ESTO

DISCULPE

¿ESTA
ES LA
SASTRERÍA?



BIENVENIDA

¿VIENE POR
ALGUNA
RECOMEN-
DACIÓN?

CREO
QUE
ORDEARE
UNA
CHAQUETA



¿NECESITO
UNA
RECOMEN-
DACIÓN?

NO,
ESTÁ
BIEN

ES UN
HONOR



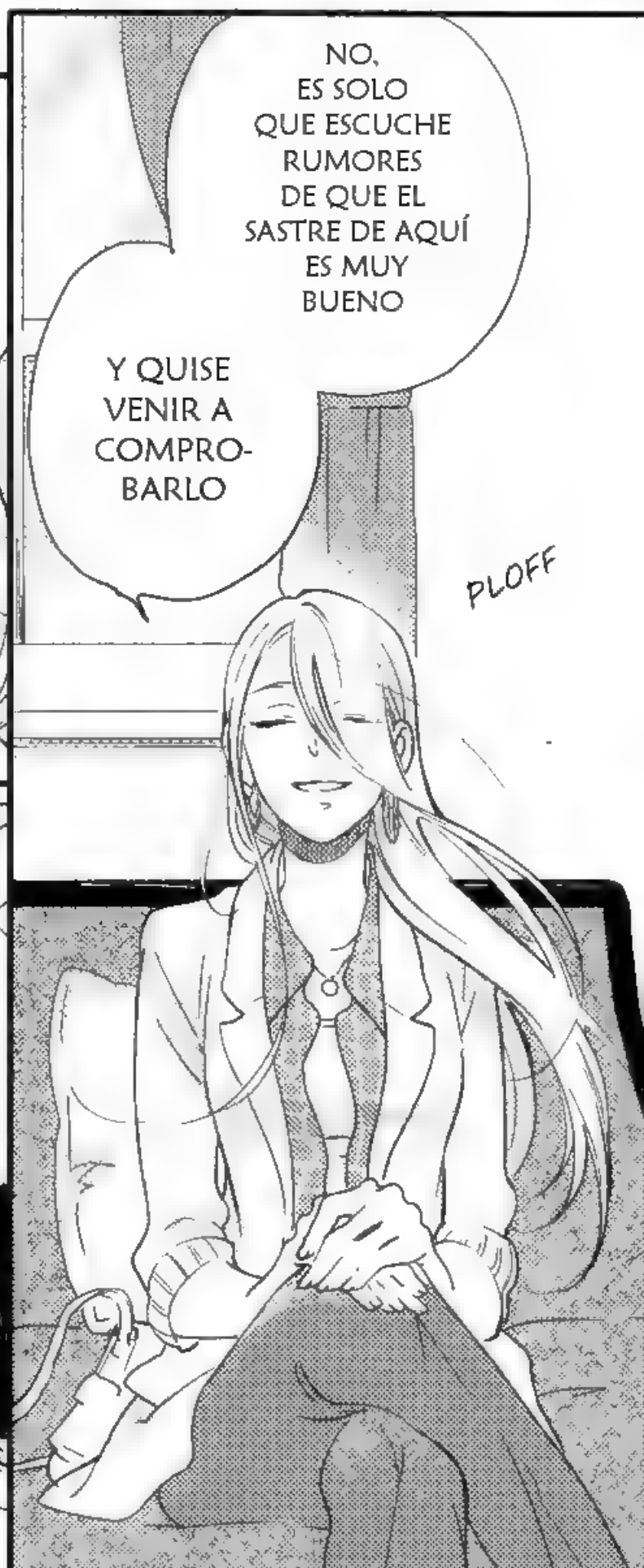
¿LE GUSTA
EL TÉ?

NO HABÍA
TENIDO
UN
CLIENTE
ASÍ

SI,
GRACIAS



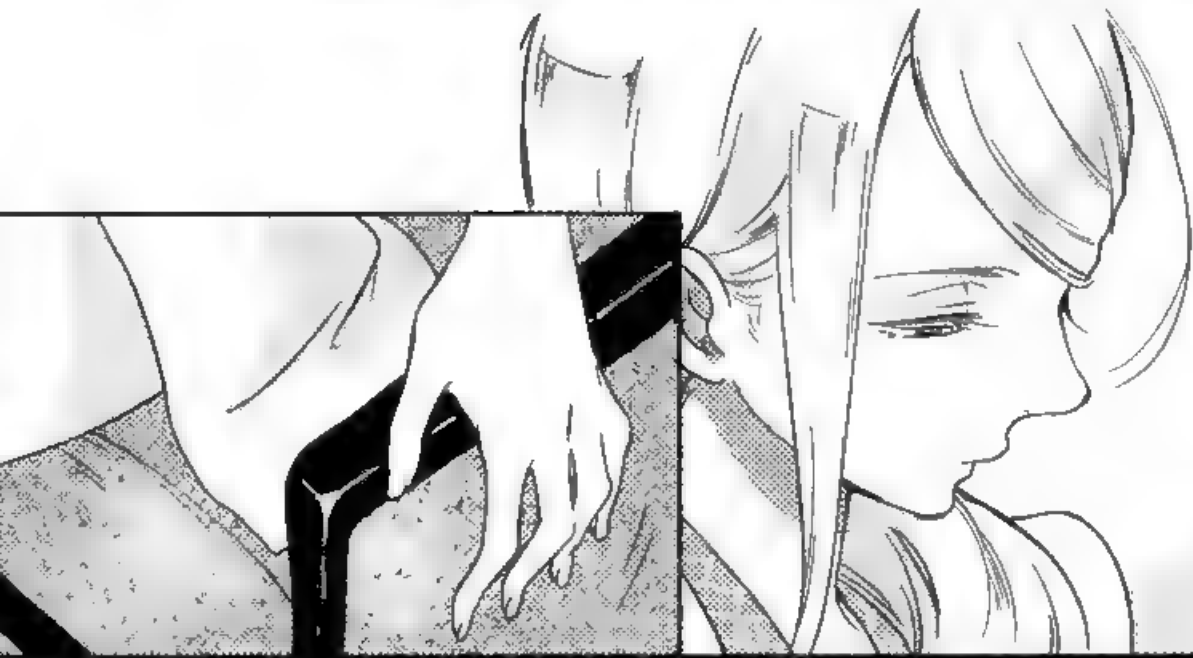
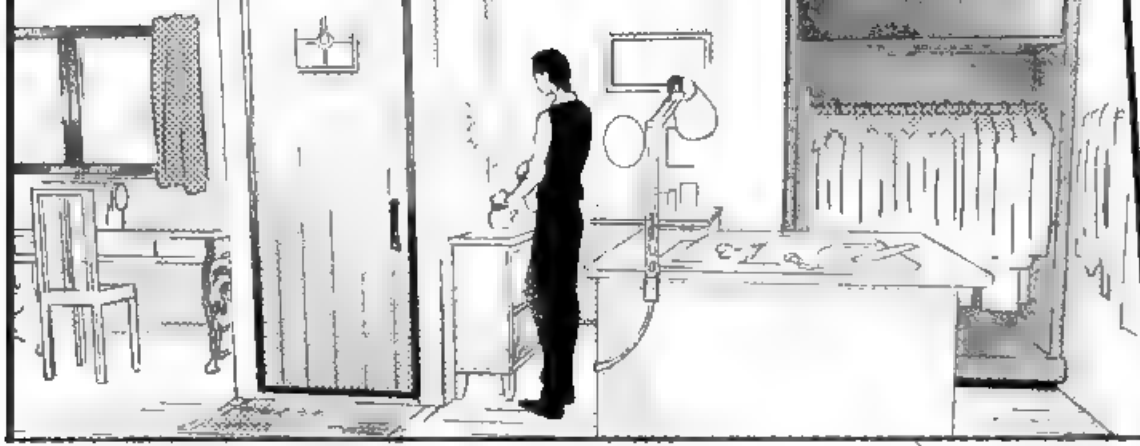
DESDE
QUE
VINO
OUMI-SAN




NO,
ES SOLO
QUE ESCUCHE
RUMORES
DE QUE EL
SASTRE DE AQUÍ
ES MUY
BUENO

Y QUISE
VENIR A
COMPRO-
BARLO

PLOFF





¿ALGUNA VEZ
TE HAS QUEJADO
O HAS LLORADO
FRENTE A ALGUNA
PERSONA?



Y TIENES
UNA BUENA
REPUTACIÓN
ENTRE
TUS VECINOS,
ERES PERFECTO



EL JARDÍN
TAMBIÉN
ERA
ESPLEN-
DIDO

ENTONCES
¿VA A
ORDENAR
UNA
CHAQUETA?



¿QUÉ?

NO
RECUERDO
HABER
HECHO ESO
...

NO
...



LO
SUPONÍA

POBRE
OUMI



¿QUÉ...

...ESTAS
HACIENDO,
NE-SAN?

¿EH?

HOLA

AH,
BIENVENIDO
OUMI



ADEMÁS
EL COCHE
QUE TE DI
PARA IR
AL TRABAJO
LO REGRESASTE

ESO ES
PORQUE TÚ NO
CONTESTAS NI MIS
MENSAJES, NI MIS
LLAMADAS Y
CUANDO
FUI A TU CASA
NO ESTABAS

ME
PREGUNTE
QUÉ ERA
LO QUE
ESTABAS
HACIENDO

¿POR
QUÉ ESTÁS
AQUÍ!?

¿QUÉ!?

ONE-
SAN
...

cu

brir



TENÍA
MUCHA
CURIOSIDAD Y
TE SEGUÍ
CUANDO
SALISTE
DEL
TRABAJO

HAH?

¿Qué?

Ne-san espía



BUENO...
MIS PADRES
TIENEN
VARIAS
COMPA-
ÑÍAS

YA ME
HABÍA
DADO
CUENTA
PERO...
¿TU FAMILIA
ES RICA?

SUSURRAR

ELLA
TRABAJA
EN UNA
DE ELLAS

Y LO
QUE VI
...

ENTON-
CES





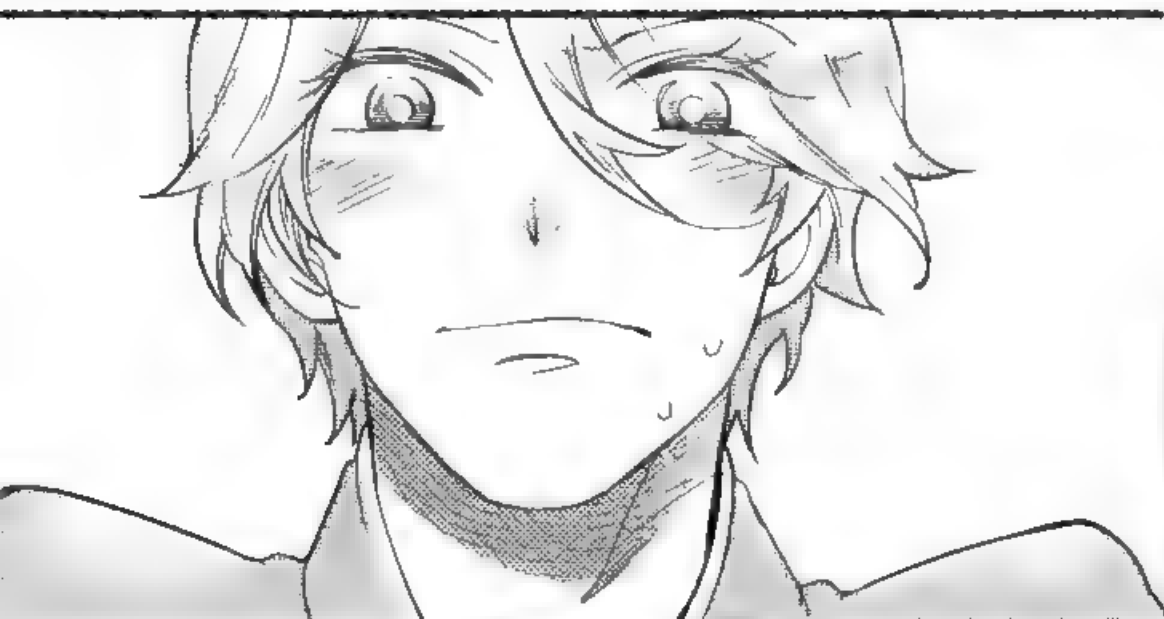
Haha Tu cara esta azul-roja

Involuntariamente se inca

CREÍ QUE EL CORAZÓN SE ME SALÍA POR LA NARIZ



¿ESTÁS SALIENDO CON ESTE HOMBRE?



SEÑORITA, ESTO...



SOLO PORQUE ESTABA MUY OCUPADO EN EL TRABAJO Y NO PUDE LLAMARTE

¡¡NO LO PUEDO CREER!!
¡HAY ALGO QUE SE LLAMA PRIVACIDAD!

OUMI

¡OUMI!!

Wa

Wa



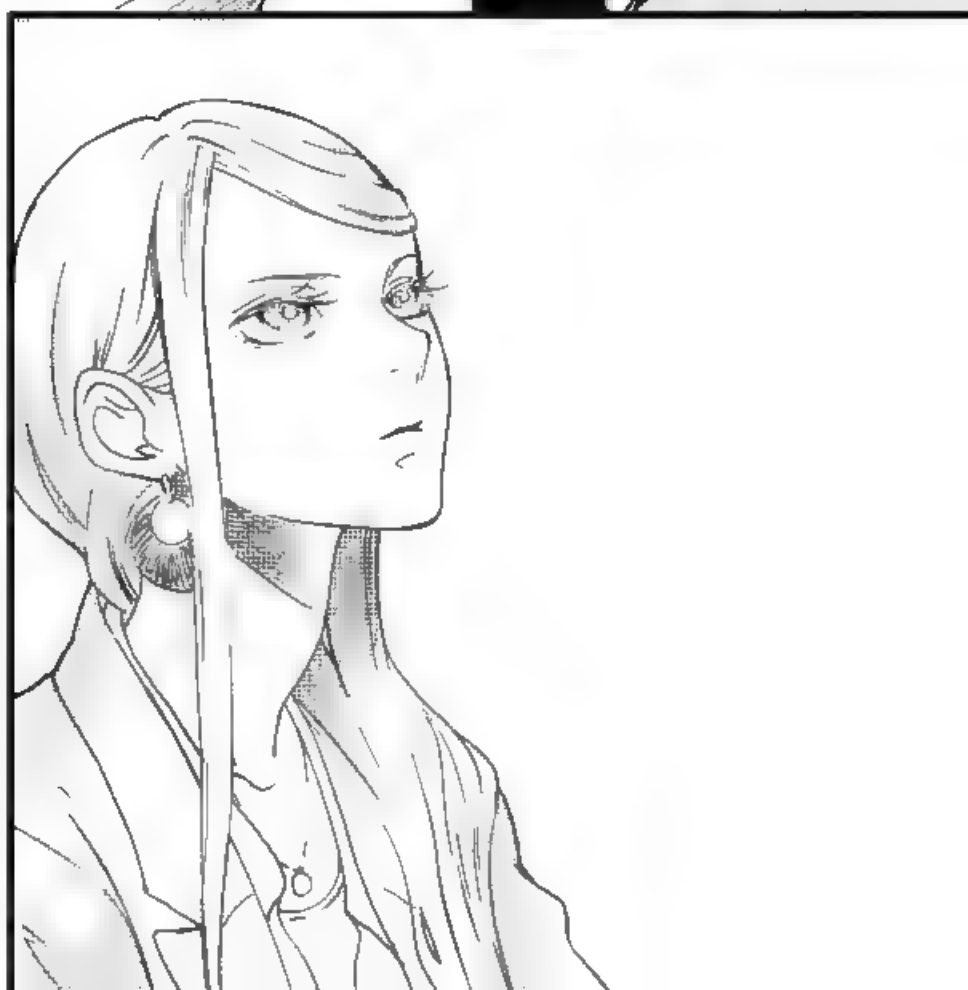
SI, TETSUYA
ES MI
AMANTE



¿Y ESO
QUE?



¿RECUERDAS
LO QUE ME
DIJISTE EL
DÍA QUE TE
FUISTE
DE LA CASA?



DOSSHAAAAA

¿POR QUÉ?
¿TE SENTÍAS SOLO?
NO TENÍAS QUE
CAER POR UN
HOMBRE
SOLO POR ESO
¿EN QUÉ
RAYOS ESTABAS
PENSANDO?
¡¡NO LO
PUEDO CREER!!

¿¡¡ESTÁS
VIVIENDO
CON UN
HOMBRE
QUE REBASA
LOS 40
AÑOS!!!?

¡¡Y
ENTON-
CES!!



“PUEDO VIVIR
YO SOLO,
NO TE
PREOCUPES
POR MI”

GLUP

AAHH...
SI, SON
HERMANOS

VOY A
LLEVARME
A OUMI
Y NO LO
DEJARE
REGRESAR
AQUÍ

NUNCA
DEBÍ
DEJARTE
VIVIR SOLO

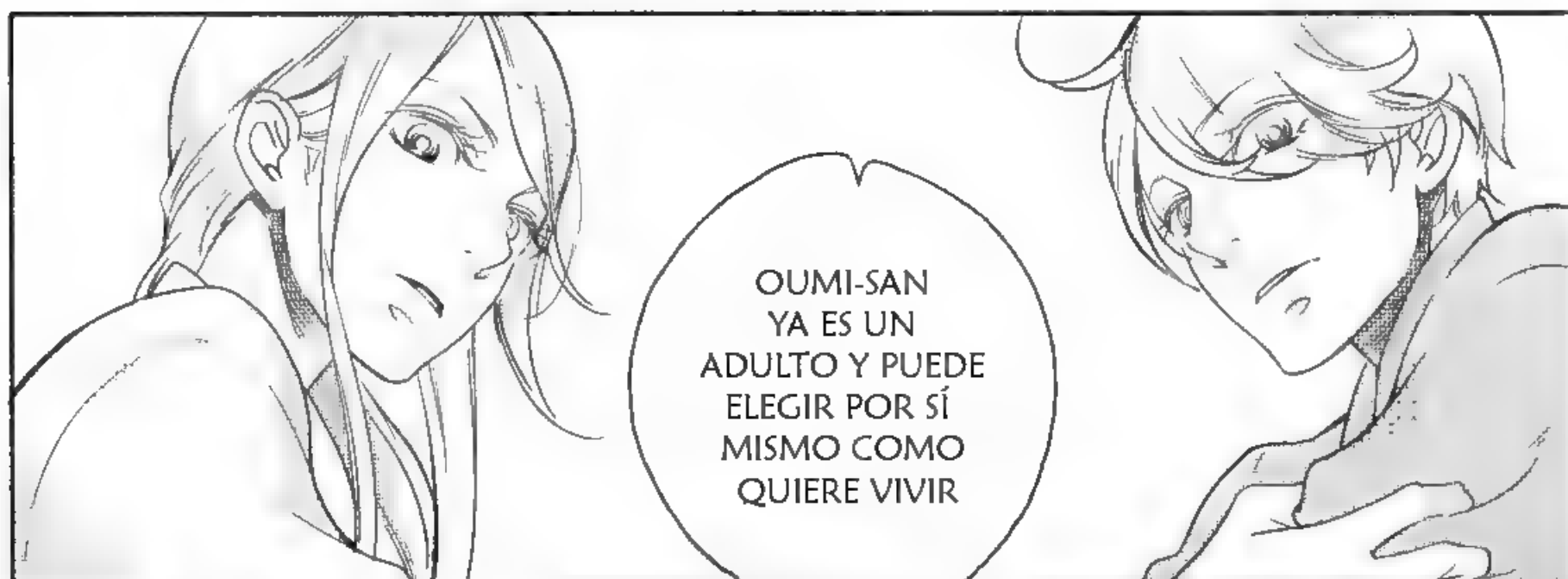
ES...
ESPERA


TE PUEDO
PRESENTAR
A UN
MONTÓN
DE
CHICAS
LINDAS

JALAR




ÉL ESTÁ BIEN





NO TENGO
LA INTENCIÓN
DE CRITICAR
LAS RELACIONES
DEL MISMO
SEXO




PERO TÚ
NO CONOCES
NADA A OUMI

AH
AH
AH
AH



¿DICE
QUE ÉL
ESTÁ
EQUIVO-
CADO?



Y ALGÚN DÍA
MIS PADRES
VAN A QUERER
CASARLO Y
USTEDES
SOLO
VAN A
SUFRIR

AUNQUE
USTEDES
SIGAN
SALIENDO
COMO HASTA
AHORA,
ÉL ES
EL HIJO
MAYOR

AUNQUE
SEA
"EL CAMINO
QUE ÉL
ELIGIÓ"

Y SI MIS
PADRES MUEREN,
VA A CULPARSE
TODA LA VIDA
POR NO HABERLES
DADO UN
NIETO

TENGO
QUE
VOLVER
AL
TRABAJO

PUEDE SONAR
A FANTASÍA
PERO ES ALGO
QUE VA A
SUCEDER EN
EL FUTURO

YO LO
ÚNICO
QUE QUIERO
ES EVITAR
QUE OUMI
SUFRA

BATAN

Gracias
por el té

VENDRÉ
OTRA VEZ,
PIÉNSENLO
BIEN



Exhausto

¿POR QUÉ
LAS CRIATURAS
LLAMADAS
"HERMANOS"
SON TAN
PODEROSOS?



Y NUNCA
TUVE EL
VALOR DE
DECIRLE
"AUN ASÍ
YO PUEDO
HACERLO"

DESDE
QUE ERA
PEQUEÑO
SIEMPRE ME
SERMONEO
CON SUS
CONCEPTOS
DE REALIDAD



NOS
DERROTO
COMPLETA-
MENTE

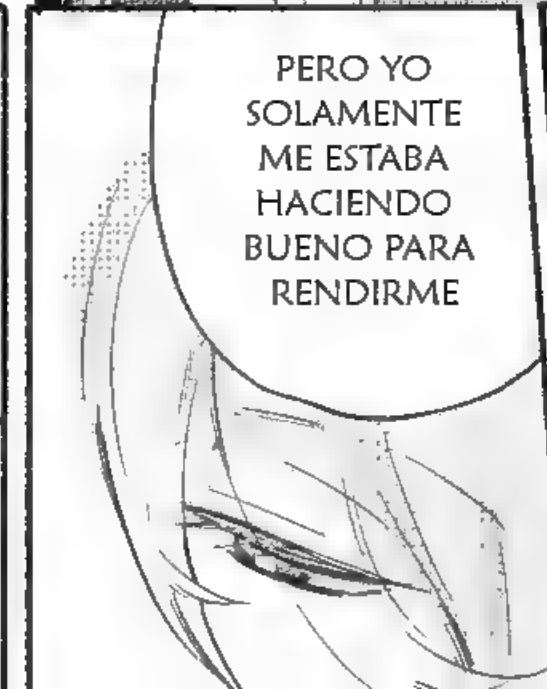
NO PUDE
CONTRADECIRLE
NADA

HAHA



"LOS
DISEÑADORES
APENAS
TIENEN
DINERO
PARA
COMER"

ANTES DE
EMPEZAR
CON MI
TRABAJO
IGUALMENTE
ME DIJO
MUCHAS COSAS



PERO YO
SOLAMENTE
ME ESTABA
HACIENDO
BUENO PARA
RENDIRME



NOS
LLEVÁBAMOS
MUY BIEN Y
ERA MUY
DIVERTIDO

Y AL FINAL
HACIA TODO
CON MI
HERMANA,
DESDE LA
ESCUELA
HASTA
LOS
PROFESORES





POBRE
OUMI



SEÑALAR

MAÑANA
VOY A HABLAR
CON ELLA Y LE
DIRÉ QUE NO
VENGA NUNCA
MÁS

¡QUÉDATE
TRAN-
QUILO!

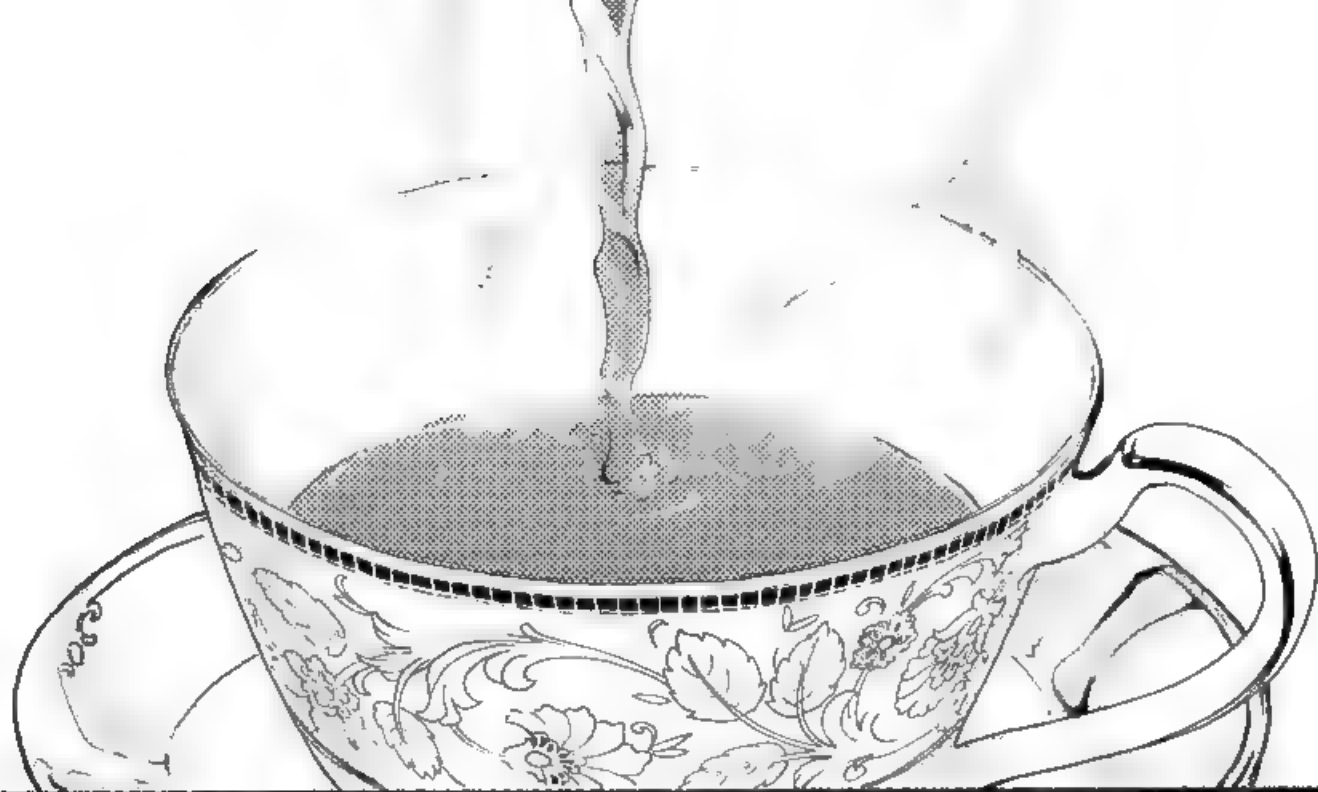


AH

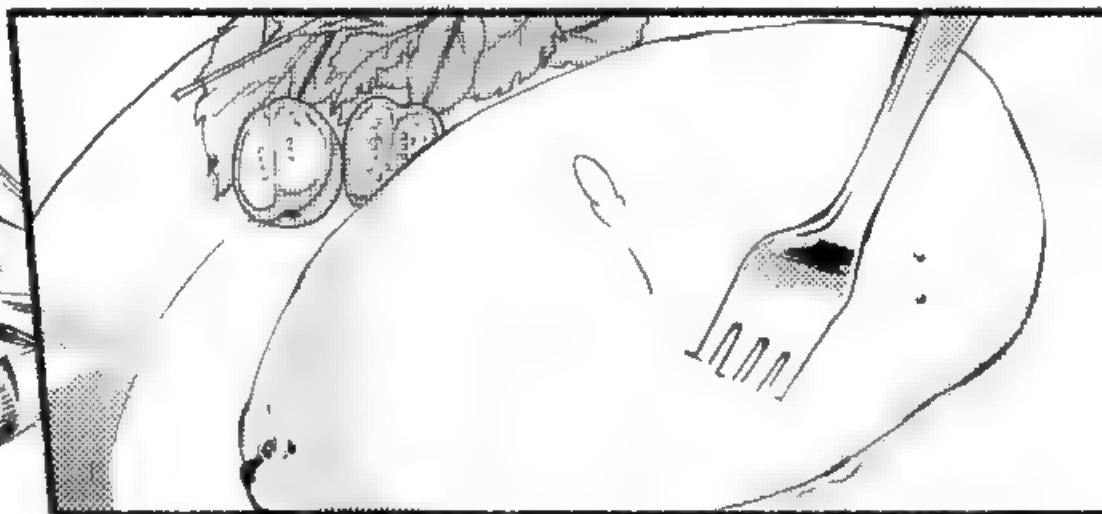


AH...
PERO ES
MUY CORTES
EN EL
TEXTO DEL
MENSAJE





DELICIOSO



¿POR QUÉ
ESTÁS
AQUÍ?

HAHA LO
SIENTO
MUCHO

¿TAMBIÉN
ERES BUENO
EN LA
COCINA? NO
ERES NADA
LINDO

A PESAR DE
QUE LUCES
COMO UN
YAKUZA DEL
DISTRITO KA-
BUKI-CHO



**¡¡MIENTE!!
ESTOY SEGURO
DE QUE SOLO
VINO A
COMER**

ESTOY MUY
OCUPADA Y
SOLO TENGO
LIBRE ESTE
MOMENTO

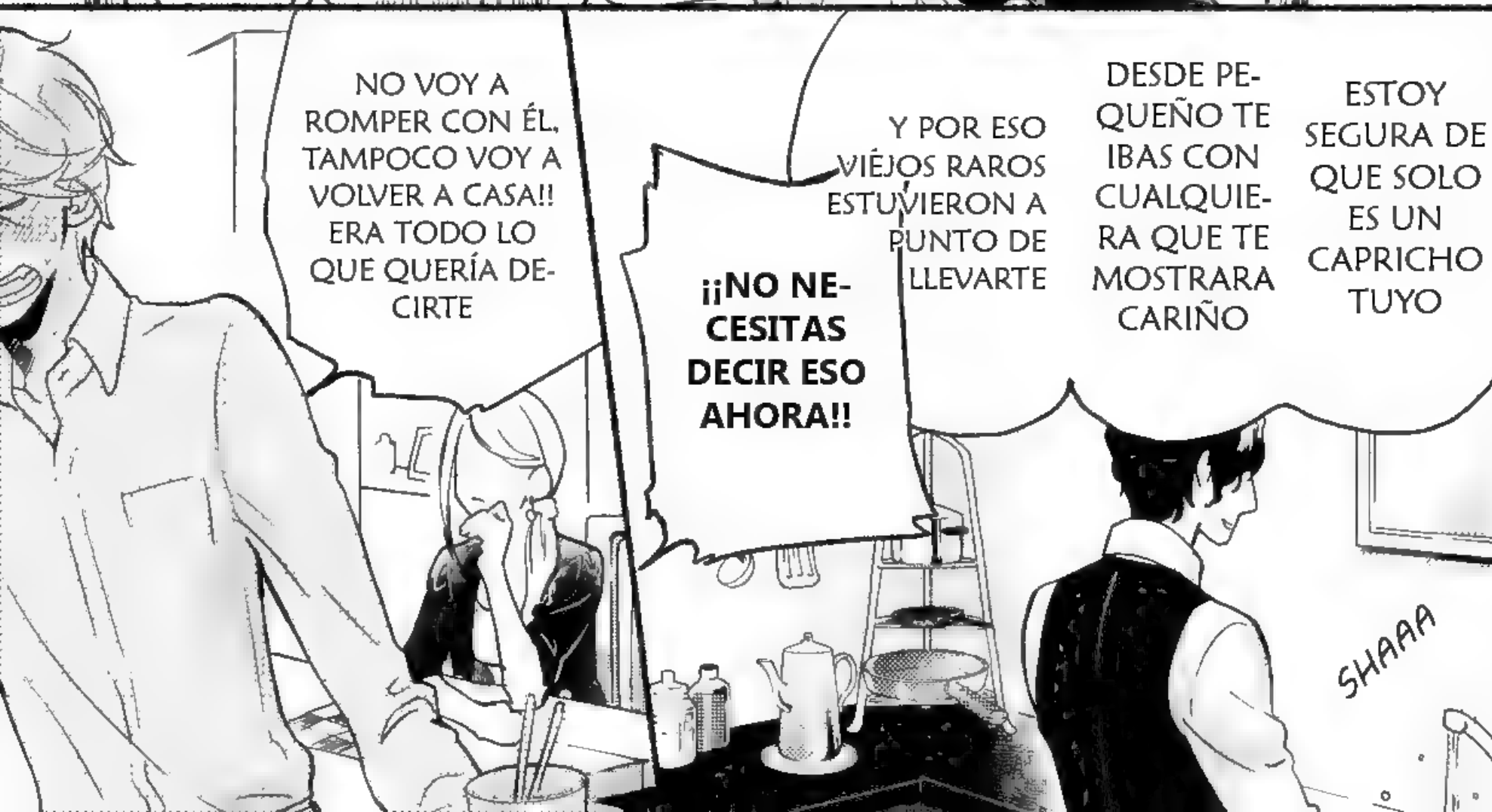
HUM
HUM

**NO VAMOS A
TERMINAR**

Y
¿CUÁNDO
VAN A
TERMINAR?



GOLPE



NO VOY A
ROMPER CON ÉL.
TAMPOCO VOY A
VOLVER A CASA!!
ERA TODO LO
QUE QUERÍA DE-
CIRTE

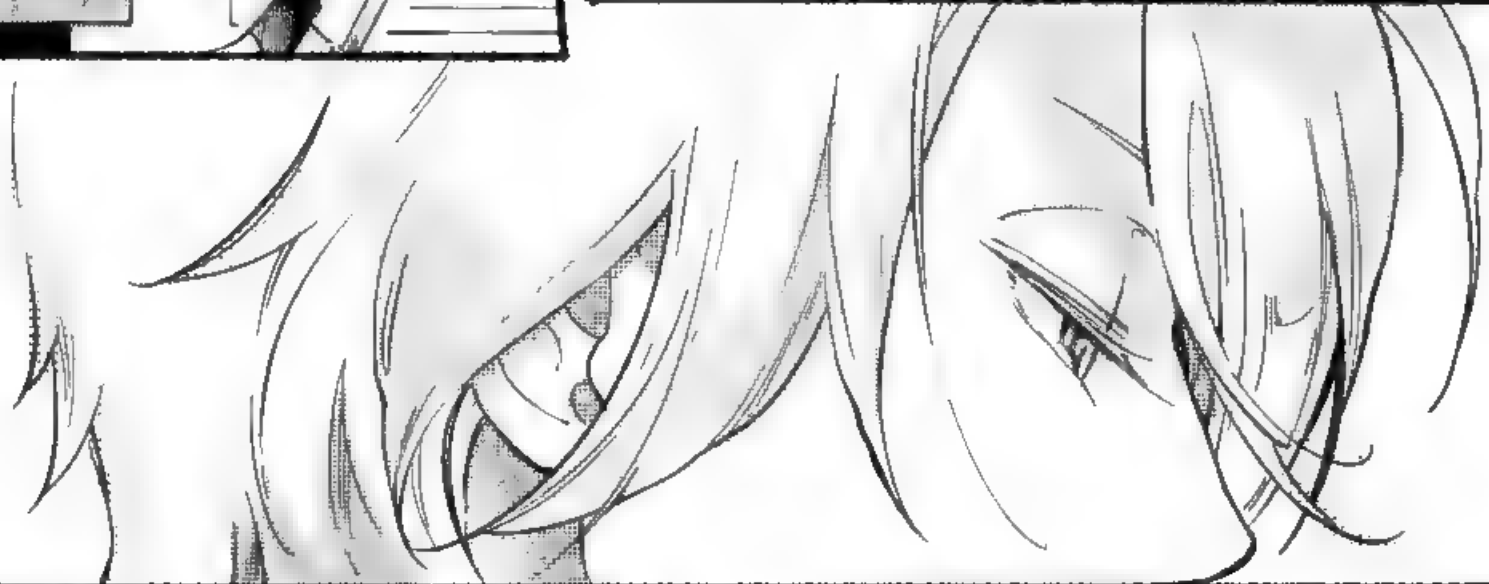
**¡¡NO NE-
CESITAS
DECIR ESO
AHORA!!**

Y POR ESO
VIÉJOS RAROS
ESTUVIERON A
PUNTO DE
LLEVARTE

DESDE PE-
QUEÑO TE
IBAS CON
CUALQUIE-
RA QUE TE
MOSTRARA
CARIÑO

ESTOY
SEGURA DE
QUE SOLO
ES UN
CAPRICHIO
TUYO

SHAAA





LO
ENTIEN-
DO
....

ES SOLO QUE
TU NO LO
SABIAS



YA EMPEZA-
RON SUS
ATAQUES DE
QUEJAS

¡¡VAS A SER
TU QUIEN
SUFRA
DESPUÉS
DE TODO!!

HAZ LO QUE
QUIERAS, NO
IMPORTA LO
QUE PASE, YA
NO VOY A
AYUDARTE



POR FAVOR
NO HAGAS
INFELIZ A
OUMI,
COMO CON
TU EX
ESPOSA

SHIDA
-SAN

PERDÓNA-
ME,
NE-SAN,
YO
...

ADEMÁS EN EL
TRABAJO MI PADRE
SE PASA HABLANDO
DE SU HEREDERO Y
CUANDO VENGA ÉL A
HABLARME, NO VOY A
REVELARLE NADA

CUANDO ERA
PEQUEÑO
TENÍA MIEDO
DE ESTO, POR
ESO NUNCA ME
REVELE



SHAAAA

¿HAH?

¿QUÉ QUIERES DECIR?

¿SU EX...

ESPOSA ?

¿NO LO SABIAS?



NO LO
PUEDO
CREER

... VEO
QUE NO
SABÍAS
NADA...

KADOTA-SAN*,
AYER LES ESTUVE
PREGUNTANDO
A LAS VECINAS

*SALIÓ EN
EL CAPÍTULO
3

¿QUIÉN
SE LO
DIJO?

SALTO

ME
SORPRENDE
QUE DIGAN
QUE SON
AMANTES

ME PREGUNTO
CUANTO VA A
DURAR...

BATAN



ES UNA
EXPERTA EN
APARENTAR SER
BUENA PERSONA,
TODOS SE
ENGAÑAN
ANTE ESO Y LE
DICEN TODO



OUMI
-SAN

NE-SAN,
EN
VERDAD
...



OUMI
-SAN

YA
VEO
~



ESTABAS
CASADO...
BUENO, ERA
POCO PROBABLE
QUE A TU EDAD
HUBIERAS ESTADO
SIEMPRE SOLO

HA
HA
SOY
MUY
INGENUO
...



¿CUÁNDO
FUE
ESO?





ES ALGO
QUE YA
TERMINO
...

Y PENSÉ
EN NO
DECIRLO Y
ASÍ NO
PREOCU-
PARTE...



.....

EH... ES
MUCHO
TIEMPO

HACE 15
AÑOS
...



ES PORQUE SOY
UNA MOLESTIA ¿NO
ES ASÍ?, PORQUE ME
DEPRIMO DE
INMEDIATO



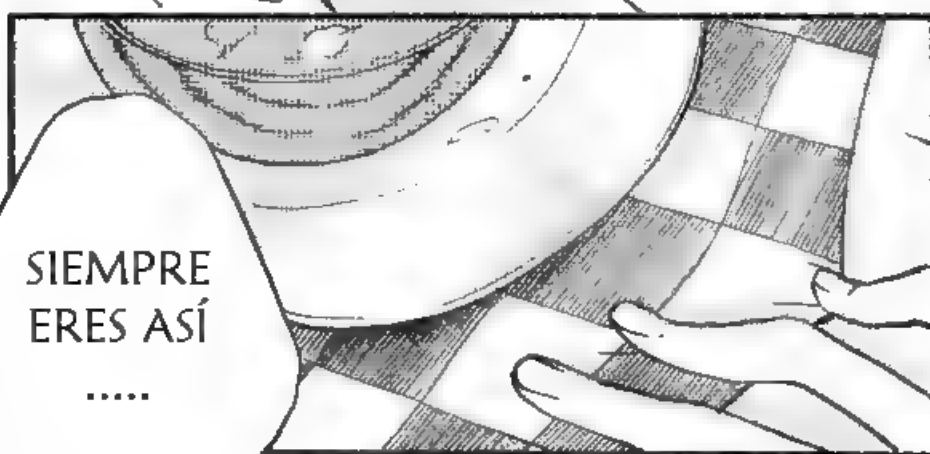
NUNCA HE
PENSADO QUE
OUMI-SAN ES
MOLESTO

DEJEMOS
DE HABLAR
ASÍ



HAH

SIEMPRE
ERES ASÍ
.....










CREO QUE
ESTOY ALGO
ALTERADO



UH
....

NO
PUEDO



PERDÓN
....



NO
VENDRÉ
POR UN
TIEMPO







ESTÁ
MUY
MAL

DEBO
VOLVER A
HACERLO

PERO NO
POR ESO
LOS PEDIDOS
VAN A
DISMINUIR

NO PUEDO
TRABAJAR
HOY, NO
PUEDO DEJAR
DE PENSAR EN
ESO

HUM





QUERÍA
QUE PENSARA
QUE ERA
FELIZ ESTANDO
AQUÍ

YO
SOLAMENTE
QUERÍA
QUE ÉL
ESTUVIERA
SONRIENDO.

¿SOY
NECESARIO
AQUÍ?

EN VERDAD
PUEDES
PARALIZARTE
POR UN
SHOCK...
NO LO
SABIA

PERO

¿NO FUE
SUFICIENTE?

POR
CIERTO, EN
AQUELLA
OCASIÓN

....

“NO ES QUE
TENGA
QUEJAS DE
TI, SIEMPRE
FUISTE UN
MARIDO
PERFECTO”

“ME
ENAMORE
DE OTRA
PERSONA”

“¿POR QUÉ
TAN DE
REPENTE?”

“PERDÓNAME,
POR FAVOR
ROMPE
CONMIGO”

“PERO YO...
ME SIENTO
MÁS ÚTIL
CUANDO
ESTOY
CON ÉL”

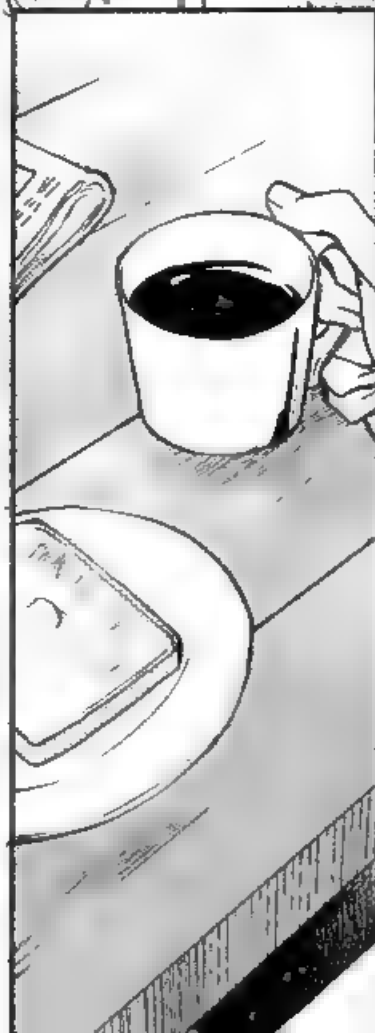
¿QUÉ ES
LO QUE
TENGO
QUE
HACER?

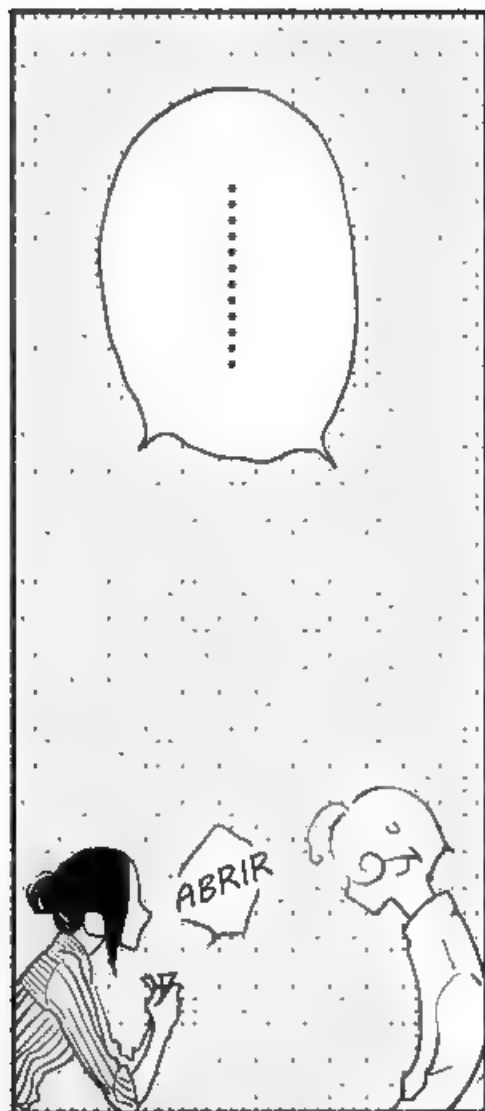
¿QUÉ
ES?

APRETAR

EN
AQUEL
MO-
MENTO

¿ME DOLÍA
TANTO EL
PECHO
COMO
AHORA?





AUNQUE SOLO UN POQUITO

Y ES MÁS DIVERTIDO TRABAJAR ASÍ

TE HAS VUELTO MÁS AGRA-
DABLE

PERO ÚLTIMAMENTE ESCUCHAS LAS OPINIONES DE LOS DEMÁS Y PARECE QUE PIENSAS ANTES DE HABLAR

ANTES PARECÍA QUE TRABAJABAS TU SOLO

ABRIR

QUERÍA SER COMO ELLA

QUERÍA ESTÁ MÁS CERCA DE ELLA, AUNQUE SEA UN POCO

SI...

Y FUISTE INFLUENCIADO POR ELLA

PENSÉ QUE TAL VEZ TU NOVIA, ES ESE TIPO DE PERSONA

COF

COF

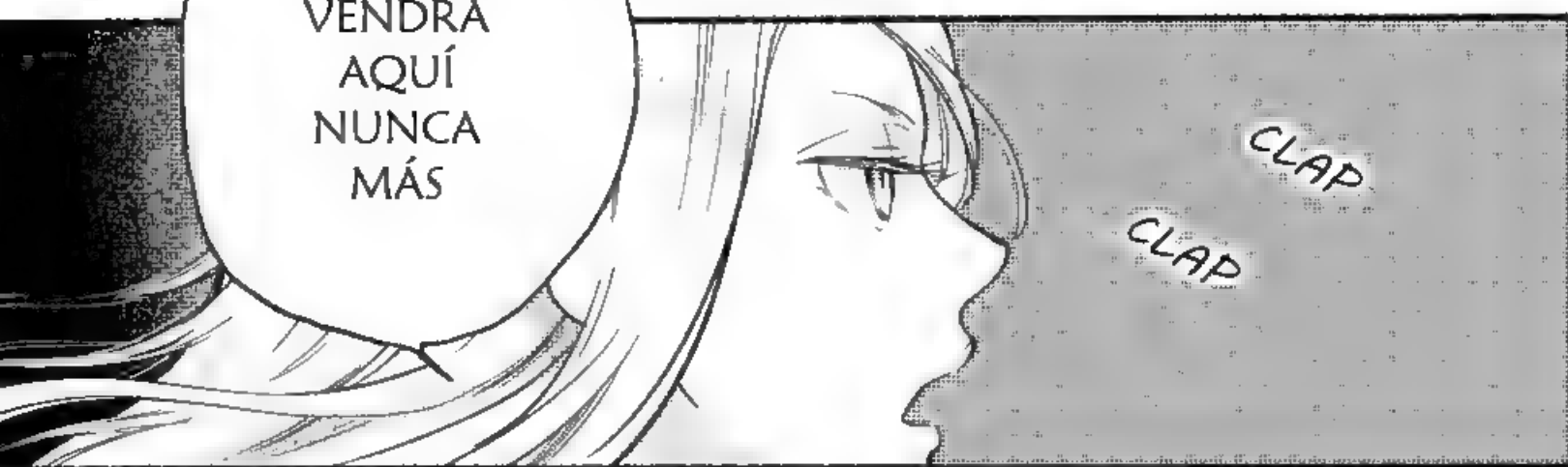
AVERGONZADO

ENTONCES DEBES APRECIARLA


ABRIR

ERES MUY AFORTUNADO AL ENCONTRAR A ALGUIEN QUE PUDO CAMBIARTE









YO EN
VERDAD
AMO A
OUMI-SAN

¿POR
QUÉ?

¿DICES
ESO? TE
EQUIVO-
CAS... YO

LO
SIENTO

ÉL VA A
VOLVER
AQUÍ

LO SÉ

¡¡HAH!?

PASÓ DE
REPENTE
...

PORQUE
SOY SU
PAREJA

POR ÉL
Y POR
MI...

ÉL SE
ESFUERZA
MUCHO
POR SER
MÁS
FUERTE



POR ESO,
LO SIENTO
MUCHO



SE LO
DIJE...

CLAP
CLAP

CERAR



AUNQUE
NO
TENGO
NADA DE
CONFIAN-
ZA

PERO
TRATE
DE SER
FIRME



ESTOY
MUY
CANSADO.
POR
TODO

ÚLTIMA-
MENTE
HE
ESTADO
MUY
OCUPADO



EN
VERDAD
...

SU EXPRESIÓN
DE ENFADO
PARECÍA
MUCHO A LA
DE OUMI
-SAN



¿EH?

AH

...

PUEDE
QUE YA
NO
VENGA
NUNCA
MÁS...



PLII

AH

...



¿QUÉ
ES?
¿AGUA?

HAY
MUCHO
RUIDO Y
NO TE ES-
CUCHO

¿HOLA?
¿TETSU-
YA?

¿HOY
PUEDO
IR?

¿TETSU-
YA?

SÍ,
SOY
YO

¿ESTÁ
TOMAN-
DO UN
BAÑO?

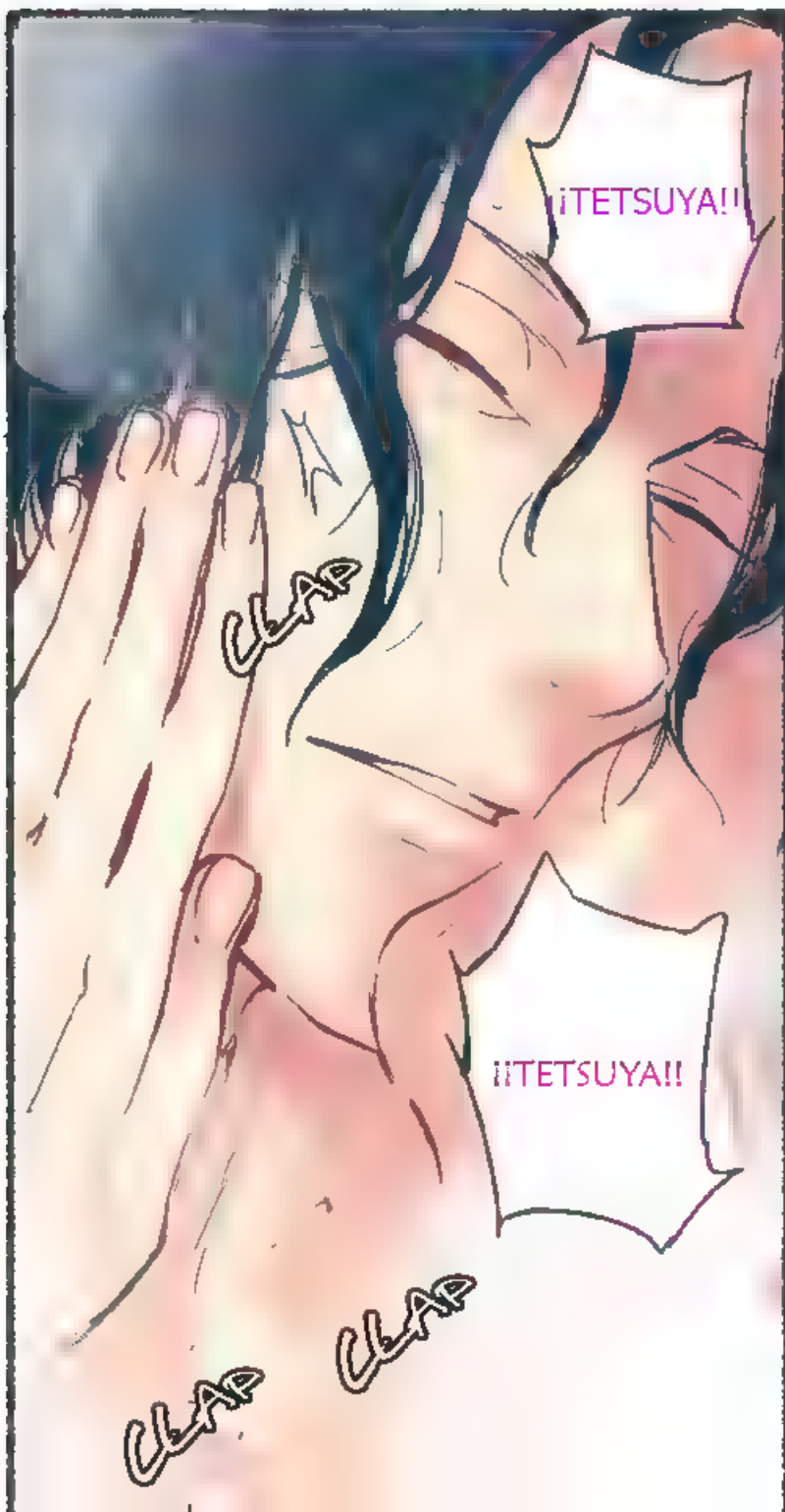
SPLASH

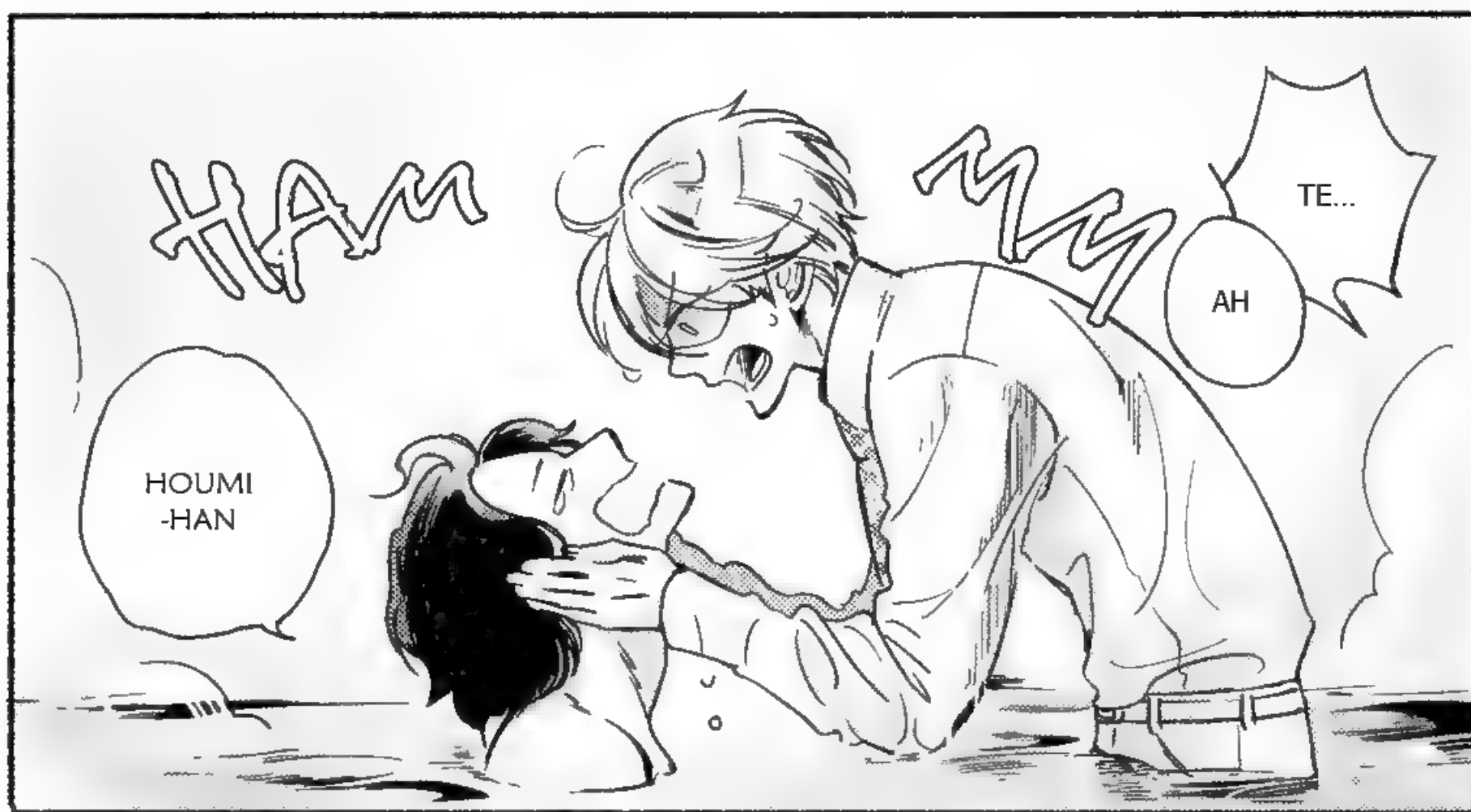
EH...
¿QUÉ?









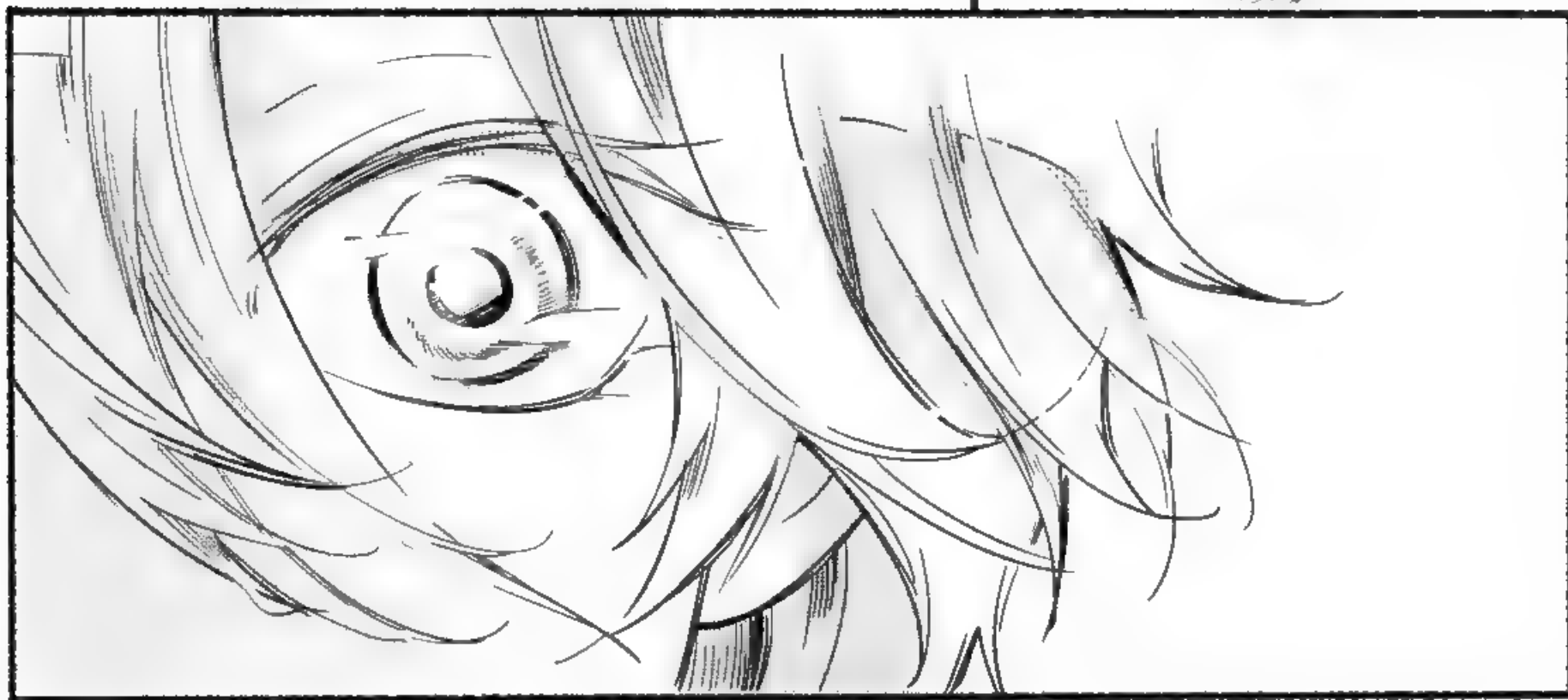


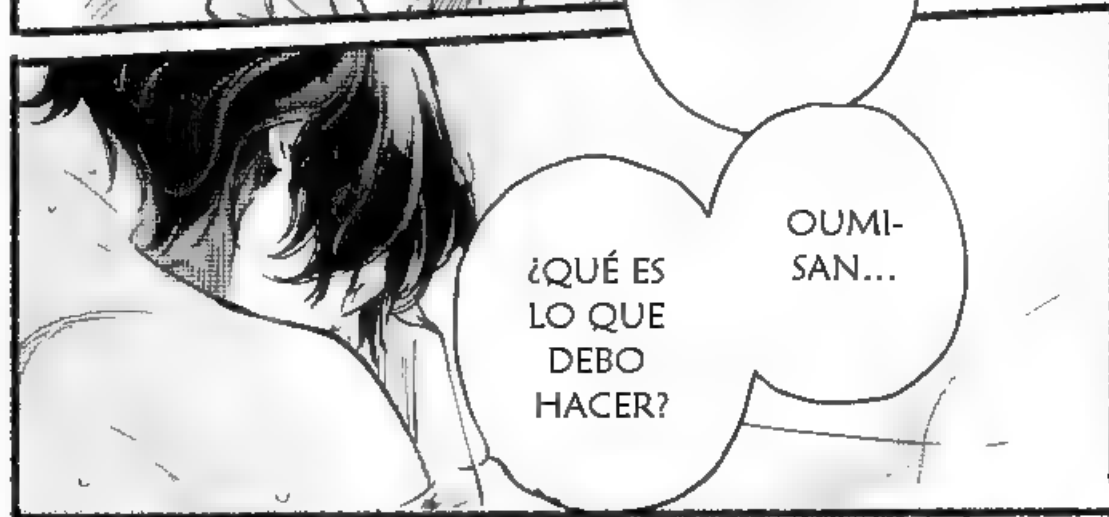






¿ERES
MISERABLE
A MI LADO?







YA ESTOY
MOJADO...



VEN
ACÁ...

SPLASH



¿ESTAS
DESPIER-
TO?

¿EH?
¿OUMI-
SAN?

BUENOS
DÍAS



NO TE
HAS
LAVADO
EL PELO
¿NO ES ASÍ?

AUN
...



¿TE PICA?







POR ESO
QUIERO
REGRESARTE
TODO LO
QUE HACES
POR MÍ



Y COMENCÉ
A PERDER
CONFIANZA

ESO...



POR ESO,
PENSÉ EN
HACER ALGO
POR TI...
SIN LLEGAR
A SER UNA
MOLESTIA

PERO...
TÚ ERES
EN VERDAD
PERFECTO



TÚ ME
HABRÍAS
DICHLO
QUE NO
ES NECESA-
RIO

AUNQUE
SI YO LO
HICIERA



NO IMPORTA
LO QUE SEA

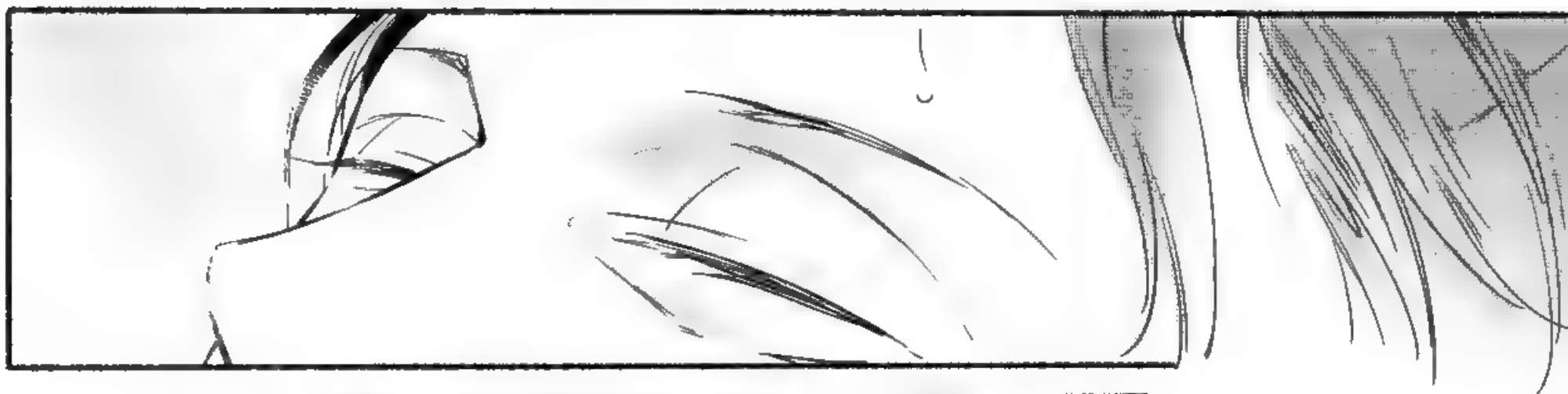


PUEDES
QUEJARTE
CONMIGO
O DESQUITARTE
DE CUALQUIER
COSA

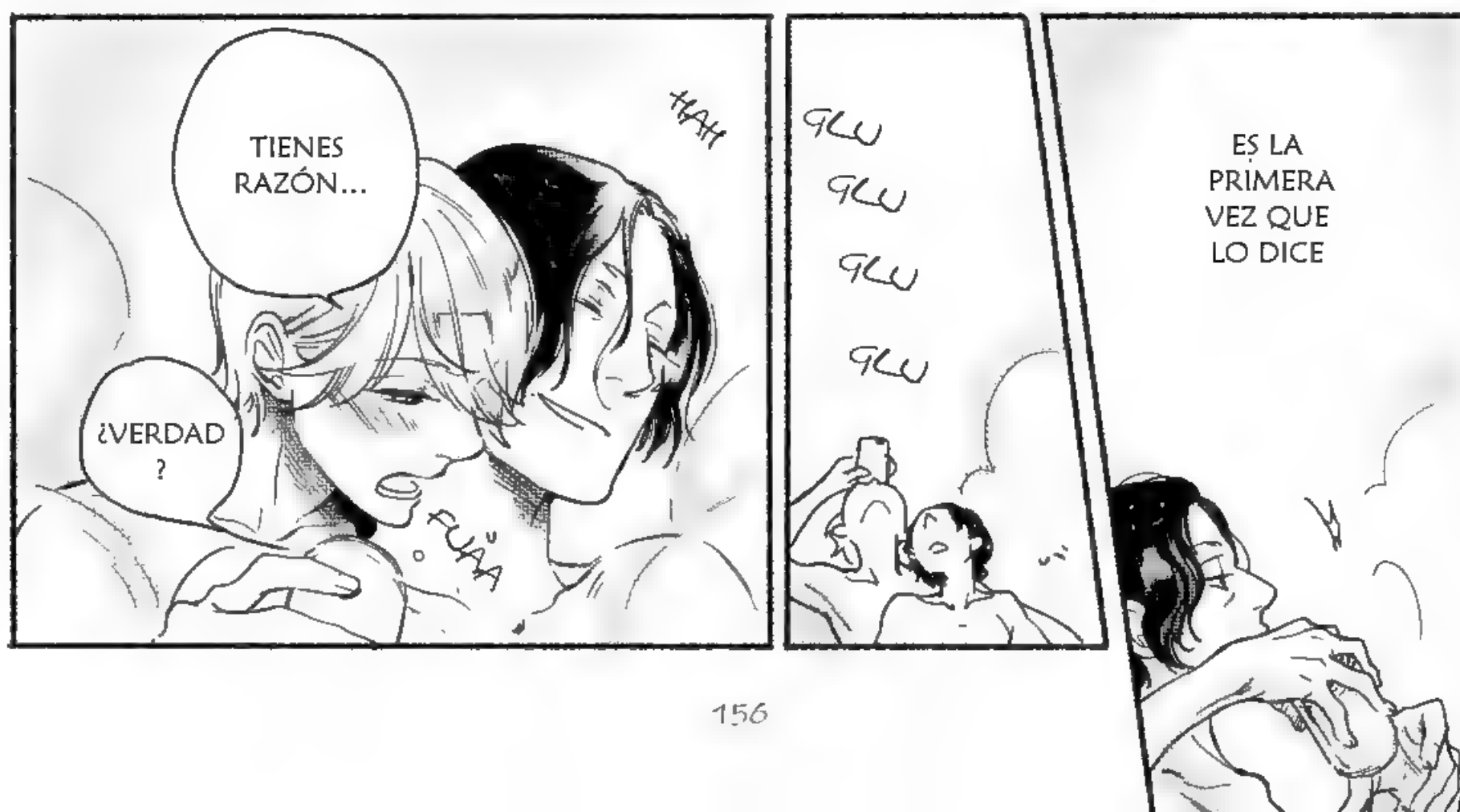
TAL VEZ,
YO...

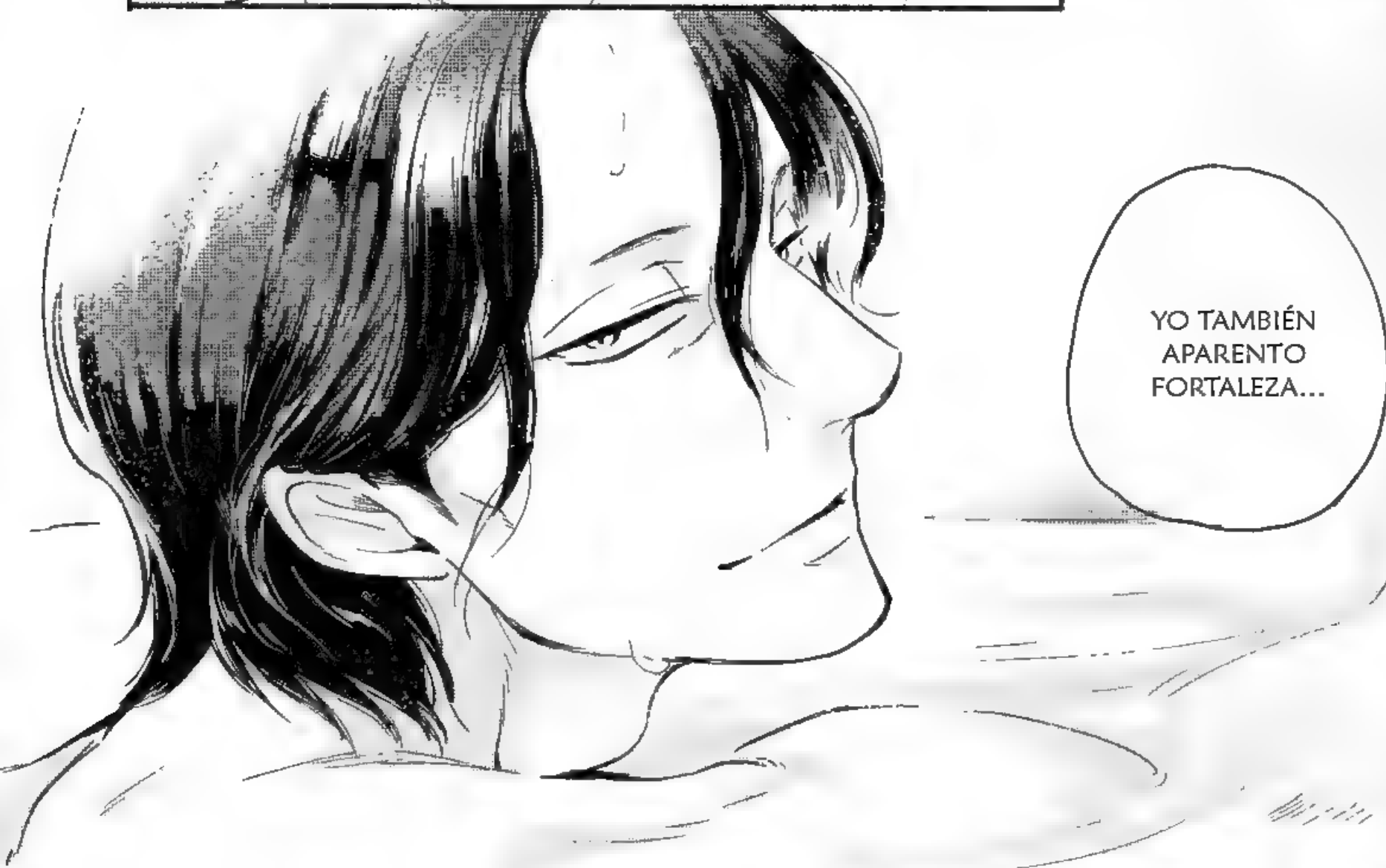


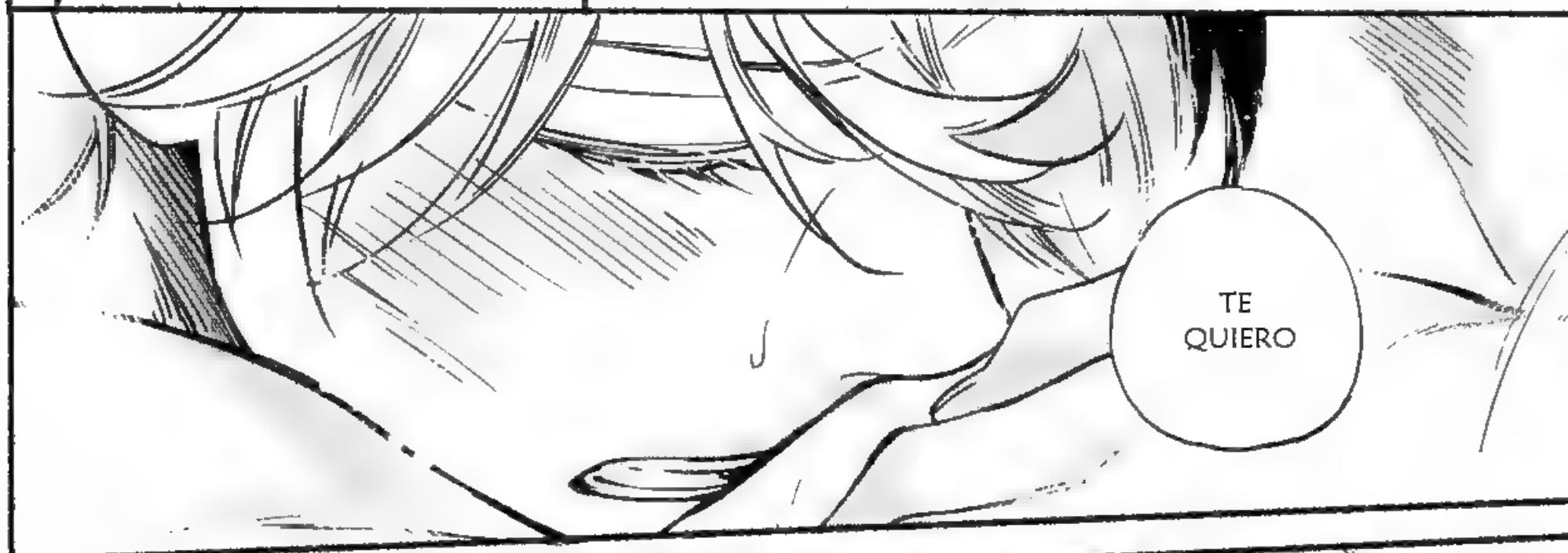
YO...
YA SABES,
ME GUSTA
APARENTAR
FORTALEZA
A PESAR
DE SER DÉBIL







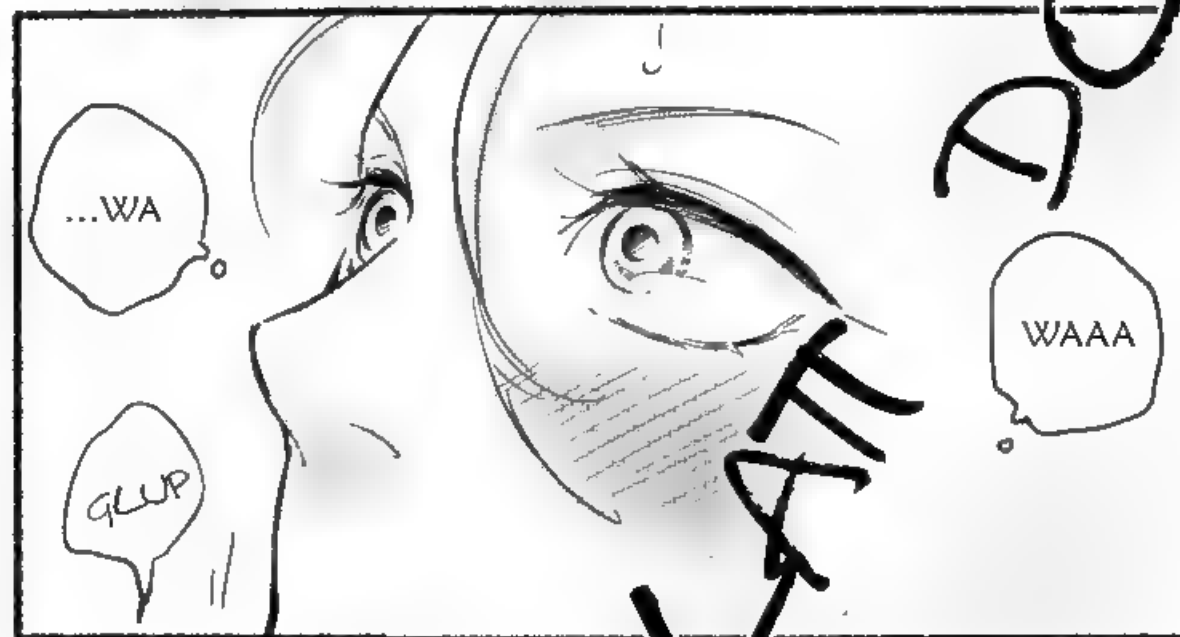


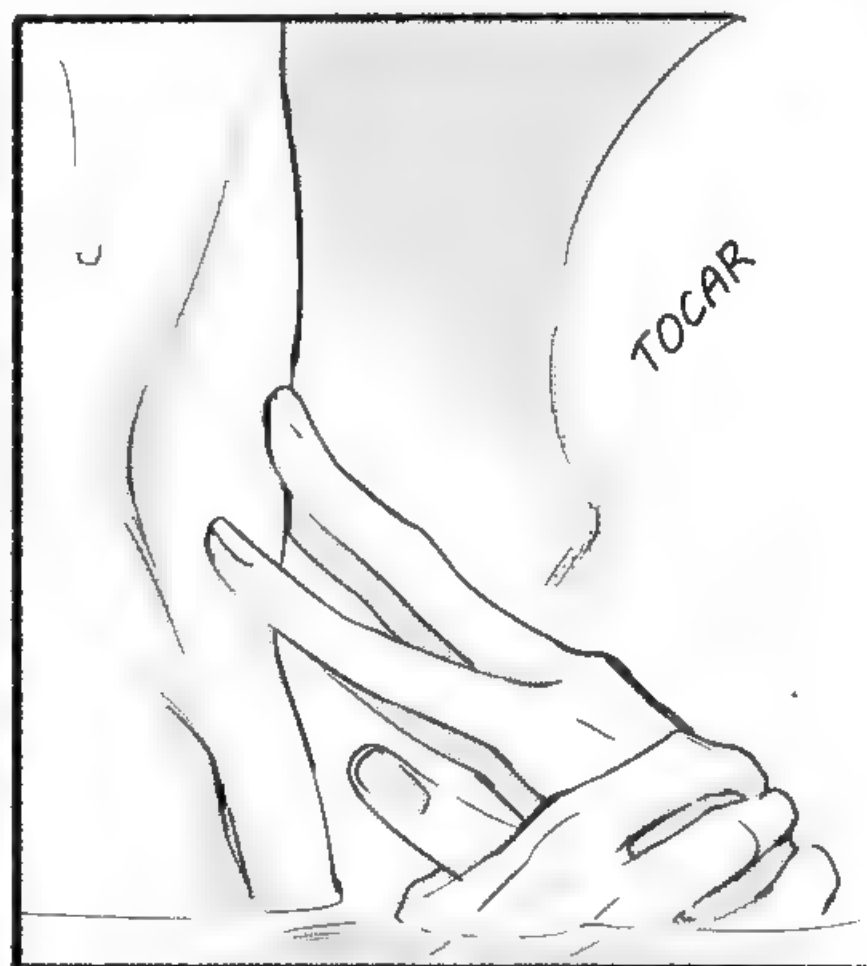


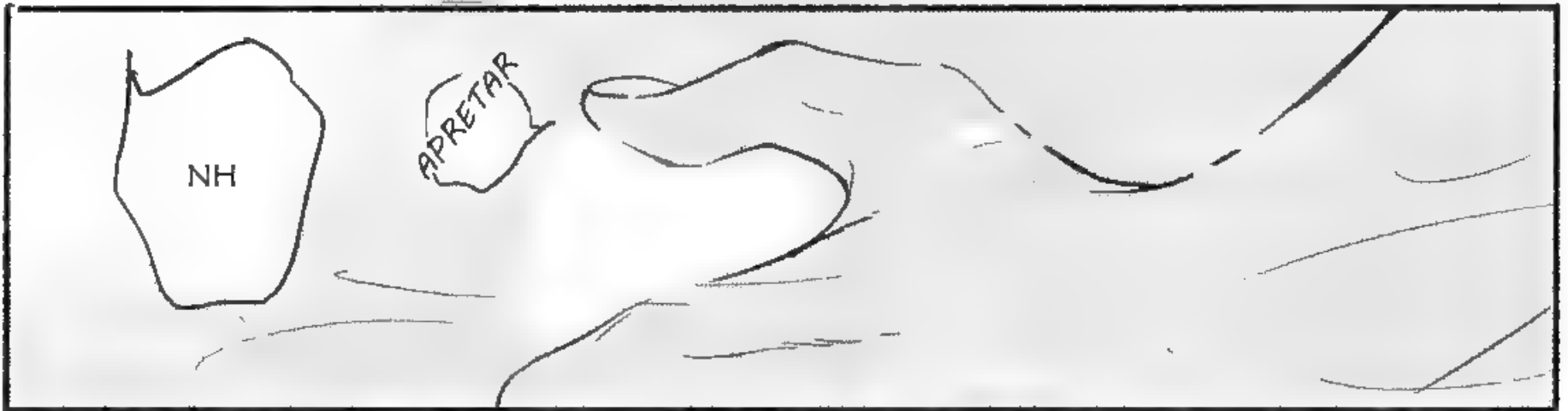
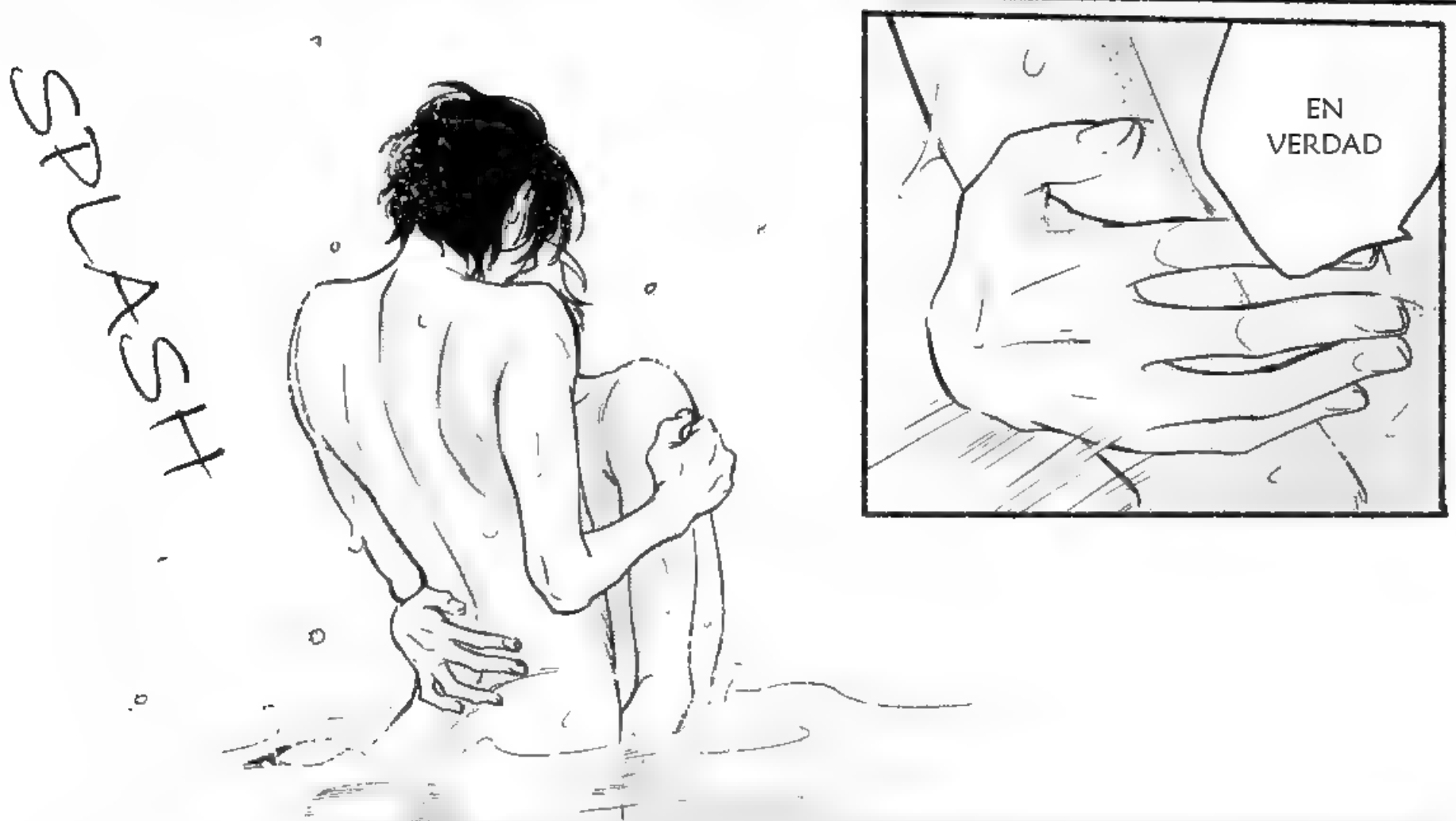


YO
TAMBIÉN

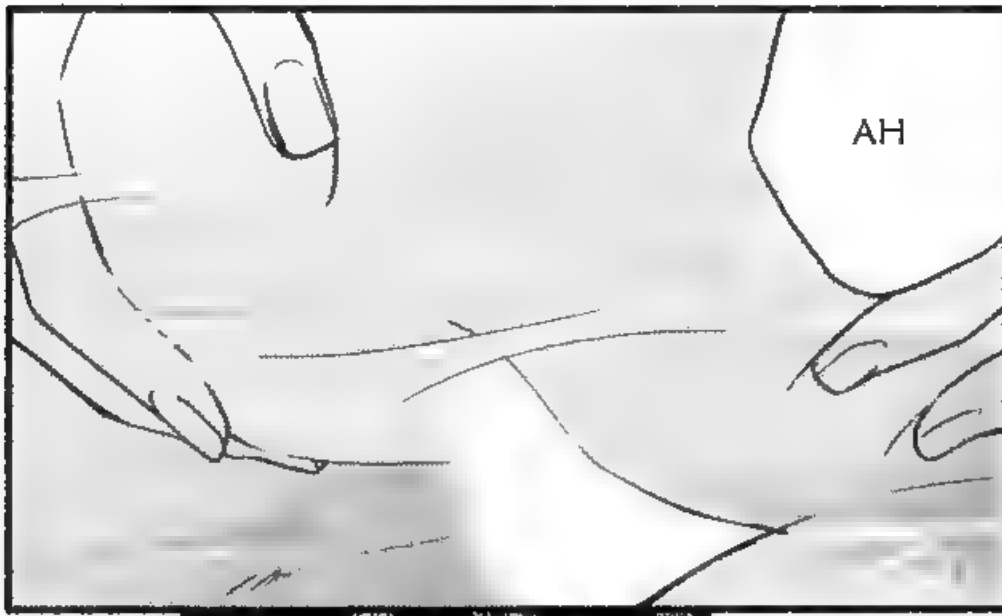












AH



HAH

AH

SPLASH



HAH

HAH

AH

NH

AH



NH

AH

HAH

HAH

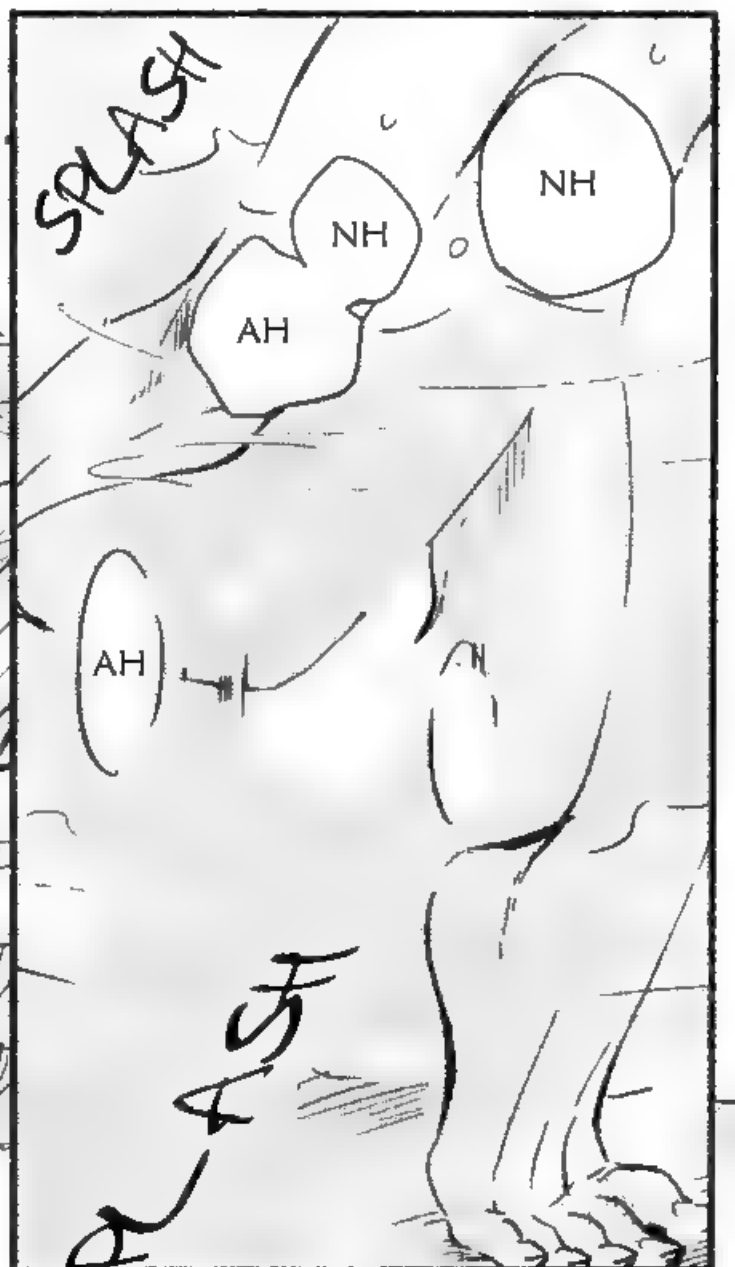
AH

HAH

SIENTO QUE...

SPLASH

SLPASH



SPLASH

NH

NH

AH

AH

SPLASH

SPLASH

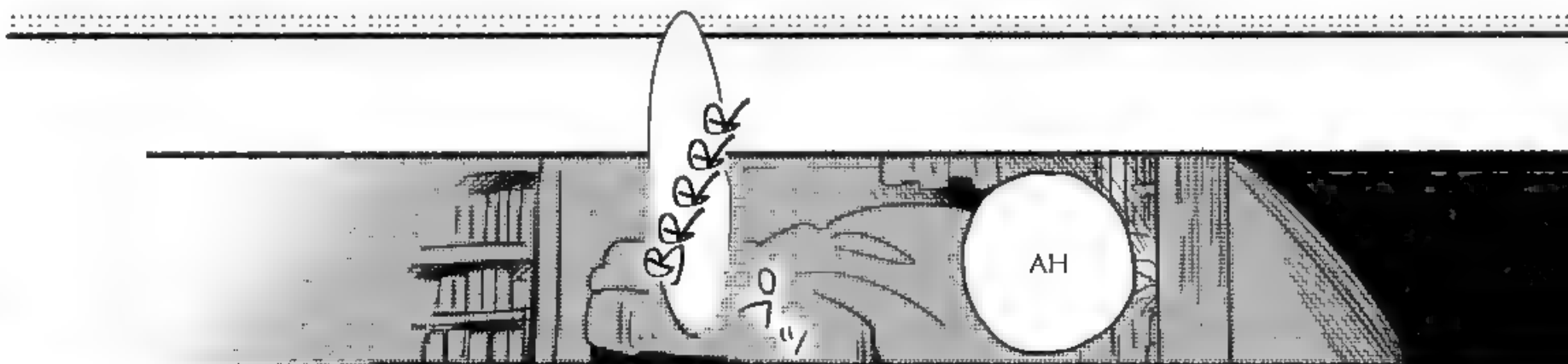


METER





ESTOY EN
CASA



BRRRR
70
~

AH



SI...

¿HOLA?
¿NE-SAN?

PERDONA
LLAMARTE
TAN TARDE



HA
HA



NE-
SAN...

GRACIAS
...



SE LO
DIRÉ

LO
ENTIEN-
DO

SI



YO ESTOY
BIEN



VOY A
DEJARTE
AYUDARME
CON LA
MUDANZA

HA
HA

SI

SI




YO NO
ESTOY
LLORANDO

SNIFF

NO
LLORES

ESPERA



NO PODÍA
ARREGLARME
EL CABELLO



OUMI-SAN

OUMI-SAN

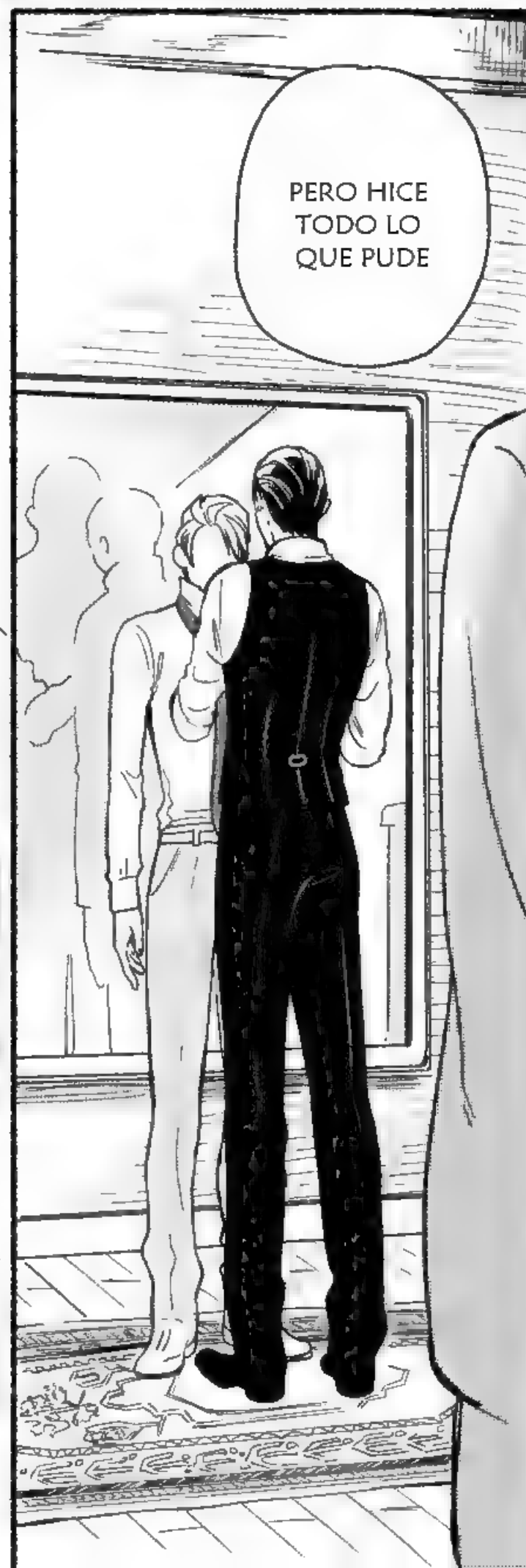
¿A QUÉ
HORA
ES LA
PRESENTA-
CIÓN?

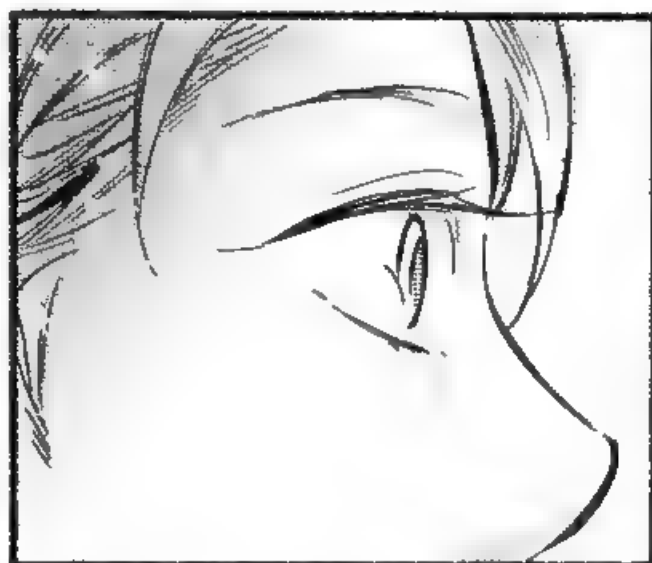
¡PERDÓN,
YA VOY!!

PASO

PASO

PASO







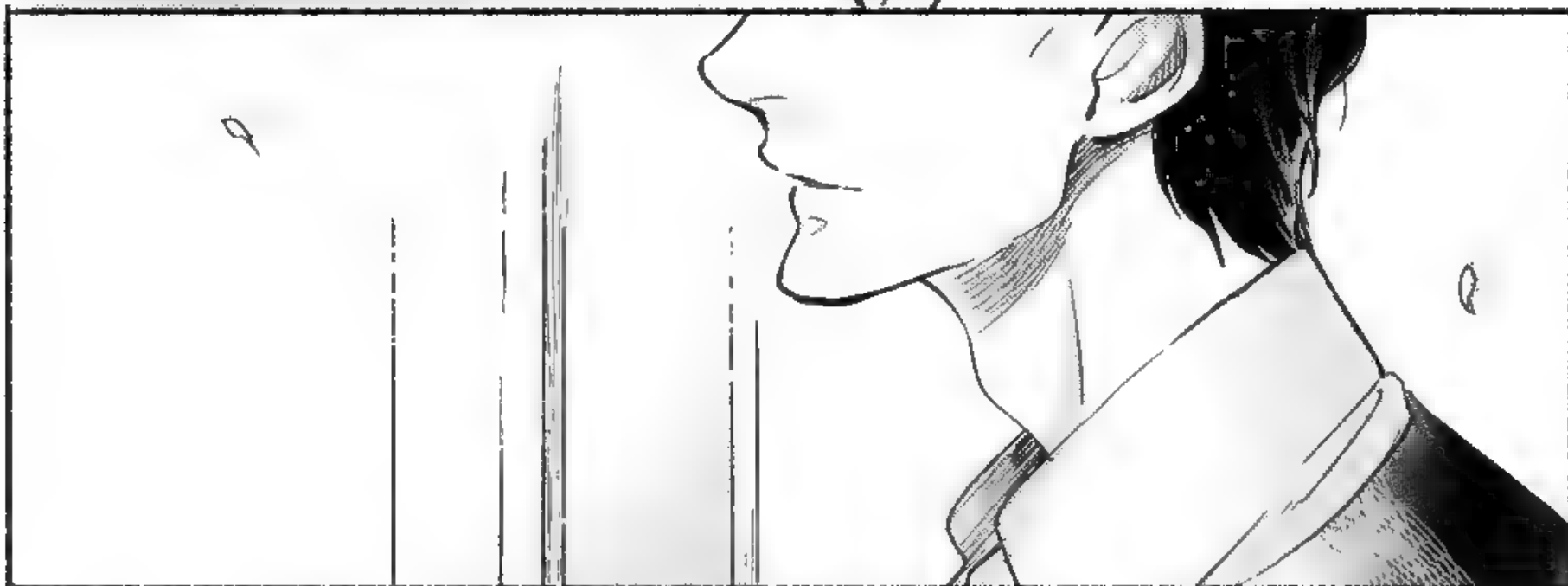


ME
VOY



AH
...

JUSTO
AHORA



ME PARECIÓ
VER QUE
SU CORONA
BRILLABA





VE CON
CUIDADO

MI
PRECIADA



REINA

↔ — ↔
E n d
↔ — ↔

じょうのおうみ

しだ てっや

女王

と

仕立屋

● 名前に気付いた方は
いらしたかな?

SPECIAL THANKX

● 熊G 担当様



一度描いてみたかった tete a tete かんわ!!!

スカベリ子



初 出

女王と仕立て屋1針～6針 Cheri+2013年フユ号～2015年ハル号掲載分に加筆
女王と仕立て屋1.5針、2.5針、3.5針 描き下ろし

女王と仕立て屋

コミックス初版発行 ————— 2016 年 2 月 15 日
著者 ————— スカーレット・ベリ子
発行所 ————— 新書館

(C) 2016, Beriko SCARLET

あとがき、予告に記載されている情報はコミックス初版発行時のものです。

作品はすべてフィクションです。実在の人物、団体、事件などにはいっさい関係ありません。

本書の無断複製（コピー、スキャン、デジタル化）等並びに複製物の無断譲渡及び配信は、著作権法上での例外を除き禁じられています。

また、本書を代行業者等の第三者に依頼して複製する行為は、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。



¡GRACIAS
POR SEGUIR
ESTE MANGA CON
NOSOTRAS!



Quiero volver
Fujoshi
a mi mejor amiga



女王

と

血圧屋

スカーレット・ベリ子



































